



**BOLZANO
BOZEN**

Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti – Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it - www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2026/2027
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 25
del/vom 15/10/2026

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	1221
COMUNICATO N. 130: CONVOCAZIONE ASSEMBLEA FEDERALE ELETTIVA	1221
CIRCOLARE N. 19: DISCIPLINA DEL CONCORDATO PREVENTIVO BIENNALE	1222
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S.	1224
CU N. 32 SGS - UNDER 12 FEMMINILE SOCIETÀ ISCRITTE STAGIONE 2026/2027	1224
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	1225
WINTER CUP ELITE 2026 - 2027	1225
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	1225
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	1226
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORT JUSTIZ	1228
COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	1230
SQUALIFICHE CALCIATORI SECONDE SQUADRE B / SPERREN FUßBALLSPIELER ZWEITE MANNSCHAFTEN B	1230
MATURITÀ AGONISTICA	1230
DEROGHE GIOVANI CALCIATRICI / AUSNAHMEREGLUNG JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN	1230
PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI CALCIATORI CAMP. MASCH. ECCELLENZA E PROMOZIONE 2026/27	1231
CAMPIONATI GIOVANILI CALCIO A 5 / JUGENDMEISTERSCHAFT KLEINFELD	1235
CAMPIONATO CALCIO A CINQUE UNDER 17 MEISTERSCHAFT KLEINFELDFUßBALL	1235
CAMPIONATO CALCIO A CINQUE UNDER 15 MEISTERSCHAFT KLEINFELDFUßBALL	1238
CAMPIONATO CALCIO A CINQUE UNDER 13 MEISTERSCHAFT KLEINFELDFUßBALL	1242
WINTER CUP UNDER 19 – UNDER 17 – UNDER 15	1248
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15	1249
ASV SPORT & FRIENDS SÜDTIROL – SEKTION SPECIAL KICKERS SUCHT EINEN HAUPTTRAINER!	1250
RICHIESTA VARIAZIONE GARE – ANFRAGE SPIELÄNDERUNGEN	1251

RUBRICA SOCIETÀ' / VERZEICHNIS VEREINE	1255
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA	1255
RAPPORTINO DI FINE GARA / BERICHT AM SPIELENDEN	1255
IL REGOLAMENTO GIOCO DEL CALCIO / REGLEMENT FUßBALLSPIEL – EDIZIONE / AUSGABE 2026.....	1255
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER.....	1256
MODIFICA CAMPO SPORTIVO IMPRATICABILITÀ IMPIANTI SPORTIVI ERBA ARTIFICIALE E NATURALE.....	1257
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURGRASEN.....	1257
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2026/2027	1258
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2026/2027.....	1258
DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG	1259
PREMIO DI TESSERAMENTO E PREMIO DI FORMAZIONE TECNICA	1260
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI.....	1261
REGOLAMENTO SAFEGUARDING	1261
PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL	1262
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	1262
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	1264
COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	1265
SISTEMA DI QUALITÀ CLUB GIOVANILI - STAGIONE SPORTIVA 2026/2027	1265
QUALITÄTSSYSTEM FÜR JUGENDFUßBALLCLUBS – SPIELSAISON 2026/2027	1267
WORKSHOPS A.S.D. OLIMPIA MERANO	1269
REGOLAMENTI ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C-JUGEND UND D-JUGEND	1271
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND.....	1271
COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHEIBEN SGS.....	1271
CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ	1274
RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN	1275
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORT JUSTIZ	1288

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in azzurro / in blau: nuove Informazioni / neue Informationen

Comunicato n. 130: Convocazione Assemblea Federale Elettiva

Si pubblica il C.U. N. 5 della F.I.G.C., inerente la convocazione dell'Assemblea Federale Elettiva per il giorno 14 dicembre 2026.

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14
CASELLA POSTALE 2450

COMUNICATO UFFICIALE N. 5

Il Commissario Straordinario

- visto l'art. 21 dello Statuto Federale

C O N V O C A

l'Assemblea Federale Elettiva per il giorno 14 dicembre 2026 alle ore 08,30 in prima convocazione ed alle ore 11,00 in seconda convocazione, presso *l'Hotel Hilton Rome Airport* Via Arturo Ferrarin, 2 – Fiumicino Aeroporto – Tel. 06/65258 con il seguente

O R D I N E D E L G I O R N O

- 1) Verifica dei poteri
- 2) Elezione del Presidente dell'Assemblea
- 3) Elezione dei Consiglieri Federali delle componenti ai sensi dell'art. 26, comma 4, dello Statuto Federale
- 4) Elezione del Presidente Federale

A L L E G A

alla presente convocazione il "Regolamento Elettorale e dei Voti dell'Assemblea Elettiva" redatto ai sensi dell'art. 21, comma 4, dello Statuto Federale.

PUBBLICATO IN ROMA IL 9 OTTOBRE 2026

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
Giovanni Malagò

Il Comunicato della L.N.D. n. 130 del 09/10/2026, potrà essere visionato e stampato sul sito
https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1791561826_C_U_n_5_FIGC_-_Convocazione_Assemblea_Federale_Elettiva.pdf

Circolare n. 19: Disciplina del Concordato Preventivo Biennale

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 30 – 2026

Oggetto: Disciplina del Concordato Preventivo Biennale – Decreto Legislativo n 13 del 12 febbraio 2024 e successive modificazioni e integrazioni – Circolare Agenzia Entrate n. 8/E del 6 ottobre 2026 –

Con la Circolare n. 8/E del 6 ottobre 2026, l'Agenzia delle Entrate ha illustrato la disciplina del Concordato Preventivo Biennale – CPB – come attualmente vigente a seguito delle più recenti modifiche normative, ed ha fornito ai propri Uffici istruzioni operative per garantire l'uniformità di azione.

Inoltre, la Circolare, che sostituisce le precedenti Circolari sull'argomento, ha l'obiettivo di trattare in forma sistematica tutti gli elementi che connotano l'istituto del CPB, disciplinati nei mesi passati con diversi documenti normativi e di prassi (decreti ministeriali, circolari, risposte a interpelli, FAQ, istruzioni alla modulistica dichiarativa) e, inoltre, illustra le novità legislative intervenute nel corso del 2026.

Data la complessità del documento, che consta di ben 80 pagine, si rinvia alla lettura dello stesso nel sito dell'Agenzia delle Entrate/Normativa e Prassi/Circolari, mentre con la presente Circolare della LND si fornisce un breve riassunto del documento stesso.

Il CPB, introdotto con il D. Lgs. 12 febbraio 2024, n. 13, come da ultimo modificato dal D. Lgs. 7 agosto 2026, n. 148 – *decreto omnibus* -, consente ai contribuenti che applicano gli indici sintetici di affidabilità fiscale – ISA – (trattasi dei soggetti che esercitano attività d'impresa o arti e professioni con ricavi o compensi non superiori a euro 5.164.569,00 e svolgono attività nel territorio dello Stato), di siglare un "accordo" con il Fisco, consistente nella formulazione da parte dell'Agenzia delle Entrate, di una proposta, elaborata con criteri specificati nel prosieguo del documento, per la definizione biennale del reddito derivante dall'esercizio dell'attività di impresa o dall'esercizio di arti e professioni ai fini delle imposte sui redditi e del valore della produzione netta rilevante ai fini dell'IRAP. Come chiarito nella risposta al quesito n. 6.1 della Circolare n. 18/E del 17 settembre 2024, quando il contribuente esercita un'attività di lavoro autonomo e d'impresa soggette entrambe ad ISA, l'Agenzia delle Entrate formulerà due distinte proposte per le due diverse tipologie reddituali e il contribuente potrà aderire ad entrambe o ad una sola di esse,

Con l'entrata in vigore del D. Lgs. 7 agosto 2026, n. 148 (G. U. n. 185 del 11 agosto 2026 – S. O.), sono state introdotte alcune significative novità alla disciplina del CPB.

In particolare, con l'art. 28 del *Decreto Omnibus*, sono stati modificati gli articoli:

- 10 - recante "Concordato per i soggetti che applicano gli indici sintetici di affidabilità fiscale – requisiti";
- 11 - recante "Cause di esclusione";
- 14 - recante "Rinnovo del concordato"
- 19 - recante "Rilevanza delle basi imponibili concordate";
- 20 - recante "Determinazione degli acconti";
- 21 - recante "Cessazione del concordato";
- 22 - recante "Decadenza del concordato".

Si ricorda che l'art. 8 del Decreto CPB prevede che l'Agenzia delle Entrate, entro il 15 aprile di ciascun anno (*per il solo 2026 il termine è stato fissato al 15 maggio*), metta a disposizione dei contribuenti o dei loro

intermediari appositi programmi informatici per l'acquisizione dei dati necessari per l'elaborazione della proposta di CPB.

Il contribuente che intende aderire alla proposta formulata dall'Agenzia delle Entrate, inserisce i dati necessari per il calcolo della proposta di concordato e visualizza la proposta stessa. Il contribuente accetta la proposta entro il successivo 5 novembre ovvero entro l'ultimo giorno del nono mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta per i soggetti con periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare. Per il biennio 2026-2027 il termine per aderire alla proposta di concordato è differito al 31 ottobre 2026 ovvero all'ultimo giorno del decimo mese successivo a quello di chiusura del periodo d'imposta per i soggetti con periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare (*art. 7-bis, comma 3, del D. L. n. 38 del 2026*).

Per l'elaborazione della proposta di concordato, oltre alle informazioni dichiarate dal contribuente, vengono utilizzati i dati acquisiti dalle banche dati nella disponibilità dell'Amministrazione finanziaria e di altri soggetti pubblici.

Nella elaborazione della proposta l'Agenzia delle Entrate, nel rispetto della capacità contributiva del contribuente, tiene conto degli andamenti economici e dei mercati, delle redditività individuali e settoriali desumibili dagli ISA e dalle risultanze della loro applicazione, degli specifici limiti imposti dalla normativa in materia di tutela dei dati personali. Il contribuente, in fase di inserimento nel *software* dei dati necessari al calcolo della proposta di CPB, può comunicare all'Agenzia delle Entrate la presenza di possibili eventi straordinari dei quali tenere conto ai fini di una più puntuale determinazione della proposta quali, ad esempio, la sospensione dell'attività pari ad almeno 30 giorni.

Ciò comporta la riduzione della proposta di CPB in misura pari al 10% in presenza di eventi straordinari che hanno comportato la sospensione dell'attività economica per un periodo tra 30 e 60 giorni; tale percentuale sale al 20% quando la sospensione è tra 60 e 120 giorni e al 30% quando è superiore a 120 giorni.

Sono previste misure per graduare la proposta di CPB, mentre sono trattate le cause che impediscono l'accesso al CPB in presenza di debiti maturati in anni precedenti per tributi amministrati dall'Agenzia delle Entrate e debiti per contributi previdenziali.

La situazione debitoria non può essere superiore a 5.000,00 euro.

Il rispetto del limite va verificato con riferimento alla data del 31 dicembre precedente a quello di accesso al CPB; pertanto, per quanto riguarda l'opzione concordataria 2026/2027, deve farsi riferimento al 31 dicembre 2025; tuttavia è possibile regolarizzare prima dell'accettazione della proposta di concordato che va inviata entro il prossimo 2 novembre.

Sono rilevanti soltanto i debiti risultanti da atti non più impugnabili, come avvisi di accertamento o cartelle di pagamento definitive.

Rientrano, poi, tra le cause ostative, alcune che si riferiscono, in generale, ad eventi relativi al triennio precedente, quali non aver presentato la dichiarazione dei redditi in relazione ad almeno uno dei tre periodi d'imposta precedenti a quelli di applicazione del CPB, o aver riportato una condanna per uno dei reati previsti dal D. Lgs. 10 marzo 2000, n. 74, dall'art. 2621 C.C. nonché dagli artt. 648-bis, ter e ter.1, commessi negli ultimi tre periodi d'imposta antecedenti a quelli di applicazione del concordato.

La proposta di CPB, se accettata, definisce per il successivo biennio il reddito d'impresa, di lavoro autonomo e la base imponibile IRAP, mentre resta esclusa l'IVA.

Tra le cause di cessazione del CPB va segnalato il verificarsi, in uno dei periodi d'imposta in cui è vigente, di particolari situazioni, quali la cessazione e modifica dell'attività, la presenza di circostanze eccezionali che hanno determinato la contrazione delle basi imponibili effettive in misura eccedente il 30% rispetto a quello oggetto di concordato, e l'adesione al regime forfetario.

Sono cause di cessazione anche le operazioni di fusione, scissione e conferimento in altre società.

CU N. 32 SGS - Under 12 Femminile Società Iscritte Stagione 2026/2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 32, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://files.figc.it/version/c:YTIIINWNiYzUtM2RkMy00:ZmVjZDg2ODQtZmE3OS00/CU_N_32_SGS_U12_Femminile_societ%C3%A0_Iscritte_2026_2027.pdf

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT

Winter Cup Elite 2026 - 2027

Al fine di rispondere all'esigenza manifestata da alcune Società di poter svolgere attività agonistica giovanile durante la pausa invernale dei campionati si organizza anche per la stagione sportiva 2026/2027, e con modalità analoghe a quelle adottate nella precedente stagione sportiva, la manifestazione denominata **WINTER CUP ELITE, riservata alle squadre ELITE**.

Le iscrizioni dovranno essere effettuate esclusivamente tramite il Portale LND entro e non oltre il 9 novembre 2026.

<https://iscrizioni.lnd.it/>

La quota di partecipazione è fissata in € 100,00 per ciascuna squadra iscritta. Al termine della manifestazione verranno addebitate le spese arbitrali sostenute.

La manifestazione si svolgerà indicativamente, salvo eventuali modifiche organizzative rese necessarie dal numero delle squadre partecipanti e dal conseguente format della competizione, nei seguenti periodi, con sospensione dell'attività durante le festività natalizie:

WINTER CUP U19 ELITE: dal 12 dicembre 2026 al 16 gennaio 2027

WINTER CUP U17 ELITE: dal 12/13 dicembre 2026 al 16/17 gennaio 2027

WINTER CUP U15 ELITE: dal 12/13 dicembre 2026 al 16/17 gennaio 2027

Il regolamento e il format della competizione saranno comunicati successivamente in relazione al numero delle squadre iscritte.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
8A	BENACENSE 1905 RIVA	BRUNECK ASV		18/10/26		15.30	RIVA D. GARDA VARONE SINT.
N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
8A	LEVICO TERME	VIPO TRENTO		17/10/26	18.00	20.00	LEVICO TERME

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
AHRNTAL	- LEVICO TERME	2 - 2
BOZNER FC	- ST. GEORGEN	4 - 1
BRUNECK ASV	- MORI S. STEFANO	2 - 2
COMANO TERME E FIAVE	- UNION TN RAVINENSE	3 - 1
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- ANAUNE VAL DI NON	3 - 2
ROVERETO	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 1
ST. PAULS	- BENACENSE 1905 RIVA	5 - 1
VIPO TRENTO	- NATURNS ASV	1 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	14	7	4	2	1	20	10	10	0
S.S.V. BRUNECK ASV	14	7	4	2	1	15	8	7	0
A.S.D. MORI S. STEFANO	14	7	4	2	1	12	5	7	0
A.S.V. BOZNER FC	13	7	4	1	2	16	11	5	0
ASD ROVERETO	11	7	3	2	2	14	9	5	0
A.S.C. ST. GEORGEN	10	7	3	1	3	9	10	-1	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	10	7	3	1	3	13	17	-4	0
A.S.D. UNION TRENTO RAVINENSE	10	7	3	1	3	9	14	-5	0
S.S.V. NATURNS ASV	9	7	2	3	2	8	6	2	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	9	7	3	0	4	11	11	0	0
U.S.D. LEVICO TERME	8	7	1	5	1	10	10	0	0
S.S.V. AHRNTAL	8	7	2	2	3	10	15	-5	0
A.F.C. ST. PAULS	7	7	2	1	4	14	13	1	0
S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA	7	7	2	1	4	8	17	-9	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	6	7	1	3	3	6	8	-2	0
U.S.D. VIPO TRENTO	4	7	1	1	5	5	16	-11	0

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A		
ANAUNE VAL DI NON	- ISERA	1 - 1
NEUGRIES	- AUER ORA CALCIO	0 - 7
OLANG	- FFC PUSTERTAL	0 - 0
(1) RED LIONS TARSCH	- RIVA DEL GARDA A.S.D.	0 - 1
SCILIAR SCHLERN	- BRIKEN ASV	1 - 4

(1) - disputata il 10/10/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. AUER ORA CALCIO	12	4	4	0	0	26	0	26	0
S.S.V. BRIKEN ASV	12	5	4	0	1	15	11	4	0
A.S.C. OLANG	10	4	3	1	0	21	1	20	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	9	4	3	0	1	11	4	7	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	9	5	3	0	2	10	10	0	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	7	4	2	1	1	11	3	8	0
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	7	5	2	1	2	8	5	3	0
U.S. ISERA	4	5	1	1	3	13	10	3	0
ADFC RED LIONS TARSCH	3	5	1	0	4	1	15	-14	0
A.S.C. NEUGRIES	0	4	0	0	4	0	28	-28	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	5	0	0	5	2	31	-29	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A		
ALTAVALSUGANA CALCIO	- FC GOSTIVAR	6 - 6
(1) ANAUNE VAL DI NON	- MEZZOLOMBARDO	3 - 2
FAIVE 1945	- FUTSAL FIEMME	6 - 0
G.S. FRAVEGGIO	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	3 - 6
GNU TEAM ALA	- BRENTONICO C5	9 - 5
POL. PINETA	- BESENELLO A.S.D.	3 - 2

(1) - disputata il 08/10/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. FAIVE 1945	9	3	3	0	0	17	8	9	0
A.S.D. POL. PINETA	9	3	3	0	0	12	6	6	0
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	7	3	2	1	0	8	6	2	0
A.S.D. G.S. FRAVEGGIO	6	3	2	0	1	20	20	0	0
A.S.D. ALTAVALSUGANA CALCIO	4	3	1	1	1	22	19	3	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	4	3	1	1	1	26	24	2	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	4	3	1	1	1	15	16	-1	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	3	3	1	0	2	7	9	-2	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	2	3	0	2	1	21	23	-2	0
POL. BESENELLO A.S.D.	1	3	0	1	2	6	8	-2	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	1	3	0	1	2	3	12	-9	0
A.S.D. BRENTONICO C5	0	3	0	0	3	9	15	-6	0

LEGENDA: TIPO DI TERMINAZIONE INCONTRO

A NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO
B SOSPESA PRIMO TEMPO
D ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI
F NON DISPUTATA PER AVVERSE CONDIZIONI ATMOSFERICHE
G RIPETIZIONE GARA PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE
H RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI
I SOSPESA SECONDO TEMPO

K RECUPERO PROGRAMMATO
M NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DI CAMPO
R RAPPORTO NON PERVENUTO
U SOSPESA PER INFORTUNIO D.G.
W GARA RINVIATA PER ACCORDO
Y RISULTATI RAPPORTI NON PERVENUTI

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORT JUSTIZ

Il Giudice Sportivo avv. Nicola RECLA, coadiuvato dai Sostituti Giudici: avv. Giuseppe GHEZZER, avv. Ivan SALVADORI, sig. Maurizio STOFFELLA, avv. Alessandro URCIUOLI, e con la collaborazione del sig. Pietro SLOMP nella riunione del 14 ottobre 2026 ha assunto i seguenti provvedimenti disciplinari:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

LINTNER FELIX (TRAMIN FUSSBALL)

il calciatore, a gioco in svolgimento e lontano dalla possibilità di contendere il pallone, colpiva intenzionalmente un avversario con un colpo, di elevata intensità, sferrato con la mano aperta all'altezza dello stomaco. La condotta integra la violazione dell'art. 38 del Codice di Giustizia Sportiva.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ALLEGRI ALEX (UNION TRENTO RAVINENSE)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

AIELLO MICHAEL (PARTSCHINS RAIFFEISEN) FRANK MAXIMILIAN (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TURRA MATTIA (MORI S. STEFANO) DE VITIS ANTONIO (ST. GEORGEN)

FERRARI THOMAS (UNION TRENTO RAVINENSE)

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del 9/10/2026 **FAIVE 1945 - FUTSAL FIEMME**

- letto il referto arbitrale appreso che all'8' minuto del secondo tempo veniva espulso il calciatore del Futsal Fiemme PAGANO WILLIAM nato il 14.06.2002;
- appurato che lo stesso giocatore risulta non essere in regola con il tesseramento;

DELIBERA

- di infliggere alla società Futsal Fiemme la punizione sportiva di perdita della gara con il risultato 0-6;
- di squalificare per 3 giornate il calciatore PAGANO WILLIAM, da scontare dopo il perfezionamento del tesseramento;
- di inibire il dirigente accompagnatore TOMASI MATTEO fino al 12.11.2026.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 80,00 ALTAVALSUGANA CALCIO

durante la gara, persone non autorizzate, entravano nell'area spogliatoio.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 12/11/2026

TOMASI MATTEO

(FUTSAL FIEMME)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

PAGANO WILLIAM

(FUTSAL FIEMME)

colpiva, a palla lontana, con un calcio alla tibia un avversario. La condotta integra la violazione di cui all'art. 38 C.G.S.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SADULAI LULZIM

(FC GOSTIVAR)

Squalifiche calciatori Seconde Squadre B / Sperren Fußballspieler Zweite Mannschaften B

Con la presente si integra il regolamento inerente alla squalifica dei calciatori nei Campionati dove partecipano le Seconde Squadre B.

In caso di squalifica, l'atleta sarà inutilizzabile tanto nella prima quanto nella seconda squadra:

- l'atleta dovrà scontare la squalifica nella squadra in cui era utilizzato quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato la sanzione e, fino a quando la squalifica non è scontata, l'atleta è inutilizzabile anche nell'altra squadra.

Questo vale in ambito dilettantistico e anche nell'ambito del Settore Giovanile e Scolastico.

Hiermit wird die Regelung bezüglich der Sperren von Fußballspielern in den Meisterschaften, an denen die Zweiten B-Mannschaften teilnehmen, ergänzt.

Im Falle einer Sperre darf der Fußballspieler weder in der ersten noch in der zweiten Mannschaft eingesetzt werden:

- der Fußballspieler muss die Sperre in der Mannschaft verbüßen, in der er zum Zeitpunkt des Verstoßes, der zur Sanktion geführt hat, eingesetzt war, und solange die Sperre nicht verbüßt ist, darf der Spieler auch in der anderen Mannschaft nicht eingesetzt werden.

Dies gilt sowohl im Amateurbereich als auch im Jugend- und Schulsektor.

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

NIEDERKOFER DENNIS	02/12/2010	ASD PREDOI	decorrenza dal	16/10/2026
SCHWEMBERGER ANNA	24/12/2011	ASV FFC PUSTERTAL	decorrenza dal	16/10/2026

Deroghe Giovani Calciatrici / Ausnahmeregelung Junge Fußballspielerinnen

A seguito delle richieste pervenute in conformità con quanto pubblicato nel C.U. nr. 1 del SGS, il Comitato ha concesso le seguenti deroghe che consentono alle giovani calciatrici che partecipano ad attività miste (bambini e bambine) la possibilità di giocare nella fascia di età inferiore alla propria:

Aufgrund der eingereichten Anfragen laut O.R. Nr. 1 des SGS, genehmigt das Landeskomitee folgenden Jungen Fußballspielerinnen, welche mit gemischten Mannschaften (Jungs und Mädchen) teilnehmen, in einer Altersklasse unterhalb ihrer eigenen zu spielen:

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società Verein</i>	<i>Categoria Kategorie</i>
El Ouahdani	Nour	15/01/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti

PREMESSA

Il progetto intende premiare le Società dei Campionati maschili di Eccellenza e Promozione che avranno incentivato l'utilizzo dei giovani calciatori nell'ambito dei propri organici tecnici, nelle gare ufficiali dei suddetti Campionati relativi alla corrente Stagione Sportiva 2026/2027.

Tale progetto fa riferimento alle gare ufficiali della cosiddetta "regular season".

Possono concorrere al premio le Società che, più delle altre nell'ambito dei suddetti Campionati, avranno utilizzato un numero maggiore di cd. "giovani", considerati tali ai fini del calcolo del premio solamente **i calciatori nati dall' 1.1.2007 in poi.**

Saranno riconosciuti i sottoindicati importi alle Società prime, seconde, terze e quarte classificate nelle graduatorie dei Campionati maschili di Eccellenza e di Promozione (fatto salvo quanto indicato di seguito in caso di retrocessione di una squadra in graduatoria).

Si riportano, di seguito, gli importi dei premi:

- Campionato di Eccellenza:
 - 1.a classificata **€ 6.225,00** (Euro seimiladuecentoventicinque/00)
 - 2.a classificata **€ 4.668,75** (Euro quattromilaseicentosessantotto/75)
 - 3.a classificata **€ 3.112,50** (Euro tremilacentododici/50)
 - 4.a classificata **€ 1.556,25** (Euro millecinquecentocinquantasei/25)
- Campionato di Promozione:
 - 1.a classificata **€ 6.225,00** (Euro seimiladuecentoventicinque/00)
 - 2.a classificata **€ 4.668,75** (Euro quattromilaseicentosessantotto/75)
 - 3.a classificata **€ 3.112,50** (Euro tremilacentododici/50)
 - 4.a classificata **€ 1.556,25** (Euro millecinquecentocinquantasei/25)

Per i Campionati di Eccellenza e di Promozione sarà redatta una classifica secondo il Regolamento di seguito indicato, attraverso modalità, parametri e criteri che determineranno le Società prime, seconde, terze e quarte classificate in ciascun Campionato.

REGOLAMENTO

1. CRITERI E MODALITA' DELLA CLASSIFICA DI MERITO

- a) Ai fini del computo generale della classifica saranno prese in considerazione solo le gare ufficiali del Campionato, a partire dalla 1.a giornata del girone di andata, con esclusione delle ultime tre (regular season). Nel computo delle gare ufficiali non sono, pertanto, comprese **eventuali gare di spareggio, gare di play-off e play-out**.
- b) Nell'ipotesi di rinuncia o di esclusione durante il Campionato di una squadra, i punteggi conseguiti da quest'ultima e nelle gare con quest'ultima saranno annullati.
- c) In classifica saranno conteggiati esclusivamente i calciatori rientranti nelle annualità indicate nella premessa del presente progetto, italiani, comunitari ed extracomunitari, purché tesserati a titolo definitivo o temporaneo da Società della LND; non saranno conteggiati i calciatori tesserati a titolo temporaneo da Società Professionistiche.
- d) Non saranno conteggiati i calciatori che, pur rientrando nelle condizioni di cui al punto B), siano stati espulsi dall'Arbitro durante il periodo del loro impiego in gara.

2. REDAZIONE DELLA CLASSIFICA

La classifica verrà redatta, nel rispetto dei criteri innanzi indicati, assegnando per ogni Società i seguenti punteggi che non sono cumulabili tra loro:

- a) 1 punto per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per almeno 30 minuti;
- b) 3 punti per ogni gara in cui il calciatore è stato utilizzato per almeno 60 minuti;
- c) 6 punti per ogni gara in cui il calciatore viene utilizzato per l'intera durata della stessa.

Nei casi a) e b), se il giocatore viene schierato dall'inizio della gara, ai punti previsti si aggiungerà 1 punto. Qualora le gare dovessero essere interrotte in conseguenza di fatti o situazioni che non comportano l'irrogazione di sanzioni disciplinari, per i relativi conteggi dell'impiego dei "giovani" calciatori saranno prese in considerazione le rispettive gare di recupero ovvero la prosecuzione dei minuti non giocati, secondo quanto disposto all'art. 33, comma 4, del Regolamento della L.N.D.

3. BONUS PER LA CLASSIFICA

Alle Società che partecipano con una propria squadra sia al **Campionato Juniores Under 19** sia al **Campionato Allievi Under 17 maschili di calcio a 11, indipendentemente se Regionale o Provinciale**, verrà riconosciuto un bonus, pari al 10% in più dei punti totalizzati.

Alle Società che partecipano con una propria squadra, oltre che ai suddetti Campionati, anche al **Campionato Giovanissimi Under 15 maschile di calcio a 11, indipendentemente se Regionale o Provinciale**, verrà riconosciuto un ulteriore bonus, pari al 10% in più dei punti totalizzati.

Ai suddetti fini si considerano soltanto le squadre composte da tesserati con la medesima matricola F.I.G.C. della prima squadra della Società e non saranno, pertanto, validi eventuali accordi con Società "gemellate" o altre tipologie di collaborazione sportiva di tesseramento, sia con sodalizi dilettantistici che professionistici, nazionali e stranieri.

4. ESCLUSIONI DALLA CLASSIFICA, RIDUZIONI DEL PREMIO ED EVENTUALI PENALIZZAZIONI

Non avranno diritto al premio:

- a) le Società di Eccellenza e Promozione che partecipano né al **Campionato Juniores Under 19** né al **Campionato Allievi Under 17 maschili di calcio a 11 2026/2027** di competenza, ovvero si ritireranno o saranno escluse nel corso del Campionato. La partecipazione ai predetti Campionati in collaborazione con altre Società (attraverso gli strumenti codificati dai Comitati) non darà diritto al premio.
- b) Le Società che al termine del Campionato di Eccellenza 2026/2027 retrocederanno nel Campionato di Promozione o che al termine del Campionato di Promozione 2026/2027 retrocederanno nel Campionato di Prima Categoria qualora la retrocessione sia sancita matematicamente **prima** della terz'ultima giornata.
- c) le Società che rinunciano, o ne siano escluse per qualsiasi ragione, alla partecipazione al Campionato di Eccellenza o di Promozione o di Prima Categoria di propria competenza per la Stagione Sportiva 2027/2028;
- d) le Società che nella Stagione Sportiva 2026/2027 si dovessero rendere responsabili di illecito sportivo.

Pertanto, nell'ipotesi che una o più Società di cui ai precedenti punti a), b), c) d) si siano classificate nei posti per i quali è riconosciuto il premio, a seguito della loro esclusione risulterà vincitrice dello stesso la Società immediatamente seguente in classifica che risulti in regola con le prescrizioni del presente progetto.

Alle Società che al termine del Campionato di Eccellenza 2026/2027 retrocederanno nel Campionato di Promozione o che al termine del Campionato di Promozione 2026/2027 retrocederanno nel Campionato di Prima Categoria, qualora la retrocessione sia sancita matematicamente **dopo** la terz'ultima giornata compresa, non verrà riconosciuto il punteggio complessivo maturato nella graduatoria per il premio ma una percentuale (arrotondata al decimo superiore) pari ai punti conseguiti nella classifica finale del rispettivo Campionato rispetto a quelli conseguiti dalla prima Società non retrocessa.

Esempio:

- Graduatoria finale provvisoria per il premio: Società retrocessa 100 punti
- Classifica finale del Campionato: Società retrocessa 30 punti, Società non retrocessa 35 punti
- $30 : 35 = X : 100 \rightarrow 85,7$ (86%)
- Graduatoria finale definitiva per il premio: Società retrocessa 86 punti

Ai fini dell'applicazione dell'esclusione prevista alla lettera b) e della penalizzazione percentuale sopra prevista, non si considerano le retrocessioni in esubero rispetto a quelle ordinarie, verificatesi a seguito di retrocessioni dalla categoria superiore. Pertanto le Società retrocesse in esubero né verranno escluse né verranno penalizzate.

Saranno, altresì, sottoposte a penalizzazioni:

- 1) le Società che rinunceranno per qualsiasi ragione a disputare gare ufficiali o a proseguire nella disputa delle stesse laddove siano già in svolgimento, dei Campionati di competenza Eccellenza, Promozione, Juniores Under 19 e Allievi Under 17 maschili di calcio a 11: punti -6 di penalizzazione;
- 2) le Società che si renderanno responsabili di tesseramento ed impiego irregolare di propri calciatori: punti -1 di penalizzazione per ogni irregolarità rilevata con decisione degli Organi di Giustizia Sportiva.

5. PREMI

Il premio spettante alle Società aventi diritto in base alle graduatorie finali dei rispettivi Campionati di Eccellenza e Promozione, sarà corrisposto alle stesse entro il 30 Settembre 2027, a condizione che le stesse si siano regolarmente iscritte al Campionato di competenza (Eccellenza, Promozione e Prima Categoria) della Stagione Sportiva 2027/2028 ed inserite nel relativo organico, ovvero per quelle promosse al Campionato della Categoria superiore dopo che le stesse si siano regolarmente iscritte al Campionato della Stagione Sportiva 2027/2028 ed inserite nel relativo organico.

Nel caso in cui la Società avente diritto al premio abbia effettuato una scissione, ratificata dalla F.I.G.C. per la stagione sportiva 2027/2028, il suddetto premio verrà corrisposto alla Società che proseguirà nell'attività di calcio a 11 maschile con la quale è stato acquisito il predetto premio.

In caso di parità in classifica tra due o più squadre, acquisirà il diritto quella meglio classificata nella Coppa Disciplina nell'ambito del Campionato di riferimento e avendo riguardo all'intero Campionato (andata e ritorno della "regular season"), secondo le classifiche pubblicate con Comunicato Ufficiale dei Comitati Regionali di rispettiva competenza al termine della stagione sportiva 2026/2027. Alla Società peggio classificata nella Coppa Disciplina spetterà il premio della posizione immediatamente successiva; se la parità sussisterà tra due Società al quarto posto, alla Società peggio classificata nella Coppa Disciplina non spetterà alcun premio.

Qualora perdurasse parità tra due o più squadre nella Coppa Disciplina, acquisirà il diritto quella meglio classificata nella classifica del Campionato di riferimento e avendo riguardo all'intero Campionato (andata e ritorno della "regular season"), secondo le classifiche pubblicate con Comunicato Ufficiale dei Comitati Regionali di rispettiva competenza al termine della stagione sportiva 2026/2027. Alla Società peggio classificata spetterà il premio della posizione immediatamente successiva; se la parità sussisterà tra due Società al quarto posto, alla Società peggio classificata non spetterà alcun premio.

In caso di ulteriore parità tra due squadre si guarderanno gli scontri diretti e in caso di ulteriore parità tra più di due squadre si formerà la classifica avulsa secondo le norme vigenti, applicando di conseguenza il meccanismo sopra descritto.

Il monitoraggio delle gare, il lavoro di ricognizione, controllo e determinazione dei dati, sarà effettuato dai Comitati Provinciali Autonomo di Trento e Bolzano di rispettiva competenza che provvederanno a rendere noti i risultati provvisori e a pubblicare le classifiche definitive alla conclusione dei Campionati, stilate in base alle regole descritte.

Campionati Giovanili CALCIO A 5 / Jugendmeisterschaft KLEINFELD

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza i Campionati di Calcio a Cinque Settore Giovanile per le Categorie Under 17 Allievi, Under 15 Giovanissimi e Under 13 Esordienti.

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert die Meisterschaften Kleinfeld im Jugendsektor in den Kategorien Under 17 A-Jugend, Under 15 B-Jugend und Under 13 C-Jugend.

Campionato CALCIO A CINQUE UNDER 17 Meisterschaft KLEINFELDFUßBALL

Il Campionato di Calcio a Cinque Under 17 è strutturato su un girone da 6 squadre con gare di andata e ritorno:

Die Meisterschaft Kleinfeldfußball Under 17 besteht aus einem Kreis zu 6 Mannschaften, mit Hin- und Rückspielen:

		SOCIETA' - VEREIN	Campo - Spielfeld
1.	A.S.D.	FUTSAL ATESSINA	Laives / Leifers Palazzetto
2.	A.S.D.	FUTSAL ATESSINA B	Laives / Leifers Palazzetto
3.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Palestra Roen
4.	A.S.D.	POL. PINETA	Bolzano / Bozen Palestra Roen
5.		REAL BUBI MERANO C5	Merano / Meran Palestra Wolf
6.	S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Termeno / Tramin Palestra

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	04-05-06/12/2026
Termine Andata / Ende Hinrunde	15-16-17/01/2026
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	22-23-24/01/2027
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	19-20-21/02/2027

A fine Campionato le prime quattro squadre classificate disputeranno nel fine settimana 26-27-28/02/2027 le semifinali, le quali saranno sorteggiate.

Le due squadre vincenti le semifinali disputeranno nel fine settimana 05-06-07/03/2027 la Finale per la vittoria del Campionato.

La Società vincente parteciperà alla Fase Nazionale.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per le Semifinali.

Si ricorda alle società, che i calciatori partecipanti al Campionato di Calcio a 5 dovranno essere tesserati anche per l'attività di Calcio a 5; non basta il tesseramento di Calcio a 11.

Tempi di gioco: **due tempi da 30 minuti.**

Annate: **nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 14 anni compiuti.**

Palloni in palestra: **nr. 4 a rimbalzo controllato.**

Nach Meisterschaftsende werden die ersten vier platzierten Mannschaften am Wochenende 26-27-28/02/2027 die Halbfinalspiele bestreiten, welche ausgelost werden.

Die Sieger der beiden Halbfinalspiele bestreiten am Wochenende 05-06-07/03/2027 das Finalspiel für den Sieg der Meisterschaft.

Der Verein, der dieses Finalspiel gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für Halbfinalspiele qualifizieren.

Die Vereine müssen die Fußballspieler der Meisterschaft Kleinfeld auch für die Tätigkeit 5g5 melden; die Meldung 11g11 reicht nicht.

Spielzeiten: **2 Spielzeiten zu 30 Minuten.**

Jahrgänge: **geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 14 Jahre.**

Spielbälle in den Hallen: **nr. 4 Kleinfeld.**

Si pubblica il calendario gare e orario inoltre disponibile sul sito Internet :

Man veröffentlicht die Spieltage und Spielzeiten, auch unter folgender Internetseite verfügbar:

<http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/>

<http://www.figcbz.it/de/spielkalender/>

Campionato Calcio a 5 Under 17 / Meisterschaft Kleinfeld Under 17

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 5/12 R. 23/ 1

FUTSAL ATESINA B	- REAL BUBI MERANO C
PINETA	- FUTSAL ATESINA
WEINSTRASSE SÜD	- NAPOLI CLUB BZ

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 12/12 R. 30/ 1

FUTSAL ATESINA	- FUTSAL ATESINA B
NAPOLI CLUB BZ	- PINETA
REAL BUBI MERANO C	- WEINSTRASSE SÜD

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 19/12 R. 6/ 2

FUTSAL ATESINA B	- PINETA
NAPOLI CLUB BZ	- REAL BUBI MERANO C
WEINSTRASSE SÜD	- FUTSAL ATESINA

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 9/ 1 R. 13/ 2

FUTSAL ATESINA	- REAL BUBI MERANO C
FUTSAL ATESINA B	- NAPOLI CLUB BZ
PINETA	- WEINSTRASSE SÜD

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 16/ 1 R. 20/ 2

NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESINA
REAL BUBI MERANO C	- PINETA
WEINSTRASSE SÜD	- FUTSAL ATESINA B

CALENDARIO ORARIO DEL 04-05-06/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 20.30	FUTSAL ATESINA B	- REAL BUBI MERANO C5	Venerdi	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	PINETA	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	WEINSTRASSE SÜD	- NAPOLI CLUB BZ	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 12/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 18.00	FUTSAL ATESINA	- FUTSAL ATESINA B	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	NAPOLI CLUB BZ	- PINETA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 19.00	REAL BUBI MERANO C5	- WEINSTRASSE SÜD	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf

CALENDARIO ORARIO DEL 18-19-20/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 20.30	FUTSAL ATESINA B	- PINETA	Venerdi	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	NAPOLI CLUB BZ	- REAL BUBI MERANO C5	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	WEINSTRASSE SÜD	- FUTSAL ATESINA	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 08-09/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 18.00	FUTSAL ATESINA	- REAL BUBI MERANO C5	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 20.30	FUTSAL ATESINA B	- NAPOLI CLUB BZ	Venerdi	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	PINETA	- WEINSTRASSE SÜD	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen

CALENDARIO ORARIO DEL 16-17/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 16.00	NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 19.00	REAL BUBI MERANO C5	- PINETA	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
Ore 11.30	WEINSTRASSE SÜD	- FUTSAL ATESINA B	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 23/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - RITORNO

Ore 18.00	FUTSAL ATESINA	- PINETA	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	NAPOLI CLUB BZ	- WEINSTRASSE SÜD	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 19.00	REAL BUBI MERANO C5	- FUTSAL ATESINA B	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf

CALENDARIO ORARIO DEL 29-30-31/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.2 - RITORNO

Ore 20.30	FUTSAL ATESINA B	- FUTSAL ATESINA	Venerdi	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	PINETA	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	WEINSTRASSE SÜD	- REAL BUBI MERANO C5	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 06/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.3 - RITORNO

Ore 18.00	FUTSAL ATESINA	- WEINSTRASSE SÜD	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	PINETA	- FUTSAL ATESINA B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 19.00	REAL BUBI MERANO C5	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf

CALENDARIO ORARIO DEL 13-14/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.4 - RITORNO

Ore 16.00	NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESINA B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 19.00	REAL BUBI MERANO C5	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
Ore 11.30	WEINSTRASSE SÜD	- PINETA	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 19-20/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 17

- GIRONE A - GIORNATA n.5 - RITORNO

Ore 18.00	FUTSAL ATESINA	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 20.30	FUTSAL ATESINA B	- WEINSTRASSE SÜD	Venerdi	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 16.00	PINETA	- REAL BUBI MERANO C5	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen

Campionato CALCIO A CINQUE UNDER 15 Meisterschaft KLEINFELDFUßBALL

Il Campionato di Calcio a Cinque Under 15 è strutturato su un girone da 11 squadre con gare di solo andata:

Die Meisterschaft Kleinfeldfußball Under 15 besteht aus einem Kreis zu 11 Mannschaften, mit nur Hinspielen:

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	A.S.D.	FUTSAL ATESSINA	Laives / Leifers Palazzetto
2.	A.S.C.	LAAS RAIFFEISEN	Lasa / Laas Palestra Scuola Media
3.	U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN	Ora / Auer Palestra
4.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Palestra Roen
5.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Palestra Roen
6.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
7.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
8.	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Merano / Meran Palestra Wolf
9.		REAL BUBI MERANO C5	Merano / Meran Palestra Wolf
10.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Bronzolo / Branzoll Palestra
11.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Bronzolo / Branzoll Palestra

Inizio / Beginn	27-28-29/11/2026
Termine / Ende	19-20-21/02/2027

A fine Campionato le prime quattro squadre classificate disputeranno nel fine settimana 26-27-28/02/2027 le semifinali, le quali saranno sorteggiate.

Le due squadre vincenti le semifinali disputeranno nel fine settimana 05-06-07/03/2027 la Finale per la vittoria del Campionato.

La Società vincente parteciperà alla Fase Nazionale.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per le Semifinali.

Si ricorda alle società, che i calciatori partecipanti al Campionato di Calcio a 5 dovranno essere tesserati anche per l'attività di Calcio a 5; non basta il tesseramento di Calcio a 11.

Tempi di gioco: **due tempi da 25 minuti.**

Annate: **nati dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 12 anni compiuti.**

Palloni in palestra: **nr. 4 a rimbalzo controllato.**

Si pubblica il calendario gare e orario inoltre disponibile sul sito Internet :

<http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/>

Nach Meisterschaftsende werden die ersten vier platzierten Mannschaften am Wochenende 26-27-28/02/2027 die Halbfinalspiele bestreiten, welche ausgelost werden.

Die Sieger der beiden Halbfinalspiele bestreiten am Wochenende 05-06-07/03/2027 das Finalspiel für den Sieg der Meisterschaft.

Der Verein, der dieses Finalspiel gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für Halbfinalspiele qualifizieren.

Die Vereine müssen die Fußballspieler der Meisterschaft Kleinfeld auch für die Tätigkeit 5g5 melden; die Meldung 11g11 reicht nicht.

Spielzeiten: **2 Spielzeiten zu 25 Minuten.**

Jahrgänge: **geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 12 Jahre.**

Spielbälle in den Hallen: **nr. 4 Kleinfeld.**

Man veröffentlicht die Spieltage und Spielzeiten, auch unter folgender Internetseite verfügbar:

<http://www.figcbz.it/de/spielkalender/>

Campionato Calcio a 5 Under 15 / Meisterschaft Kleinfeld Under 15

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 28/11

LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ
LAGHETTI RAIFF.	- VORAN LEIFERS B
OLIMPIA MERANO	- FUTSAL ATESINA
OLIMPIA MERANO B	- REAL BUBI MERANO C5
PARTSCHINS RAIFF.	- VORAN LEIFERS

riposa :NEUGRIES

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 5/12

FUTSAL ATESINA	- NEUGRIES
NAPOLI CLUB BZ	- PARTSCHINS RAIFF.
REAL BUBI MERANO C5	- OLIMPIA MERANO
VORAN LEIFERS	- LAGHETTI RAIFF.
VORAN LEIFERS B	- OLIMPIA MERANO B

riposa :LAAS RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 12/12

FUTSAL ATESINA	- REAL BUBI MERANO C5
LAGHETTI RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ
NEUGRIES	- LAAS RAIFF.
OLIMPIA MERANO	- VORAN LEIFERS B
OLIMPIA MERANO B	- VORAN LEIFERS

riposa :PARTSCHINS RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 19/12

LAAS RAIFF.	- PARTSCHINS RAIFF.
NAPOLI CLUB BZ	- OLIMPIA MERANO B
REAL BUBI MERANO C5	- NEUGRIES
VORAN LEIFERS	- OLIMPIA MERANO
VORAN LEIFERS B	- FUTSAL ATESINA

riposa :LAGHETTI RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/ 1

FUTSAL ATESINA	- VORAN LEIFERS
LAGHETTI RAIFF.	- LAAS RAIFF.
NEUGRIES	- PARTSCHINS RAIFF.
OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ
REAL BUBI MERANO C5	- VORAN LEIFERS B

riposa :OLIMPIA MERANO B

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/ 1

LAAS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO B
NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESINA
PARTSCHINS RAIFF.	- LAGHETTI RAIFF.
VORAN LEIFERS	- REAL BUBI MERANO C5
VORAN LEIFERS B	- NEUGRIES

riposa :OLIMPIA MERANO

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 23/ 1

NEUGRIES	- LAGHETTI RAIFF.
OLIMPIA MERANO	- LAAS RAIFF.
OLIMPIA MERANO B	- PARTSCHINS RAIFF.
REAL BUBI MERANO C5	- NAPOLI CLUB BZ
VORAN LEIFERS B	- VORAN LEIFERS

riposa :FUTSAL ATESINA

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 30/ 1

LAAS RAIFF.	- FUTSAL ATESINA
LAGHETTI RAIFF.	- OLIMPIA MERANO B
NAPOLI CLUB BZ	- VORAN LEIFERS B
PARTSCHINS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO
VORAN LEIFERS	- NEUGRIES

riposa :REAL BUBI MERANO C5

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 6/ 2

FUTSAL ATESINA	- PARTSCHINS RAIFF.
NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO B
OLIMPIA MERANO	- LAGHETTI RAIFF.
REAL BUBI MERANO C5	- LAAS RAIFF.
VORAN LEIFERS	- NAPOLI CLUB BZ

riposa :VORAN LEIFERS B

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 13/ 2

LAAS RAIFF.	- VORAN LEIFERS B
LAGHETTI RAIFF.	- FUTSAL ATESINA
NAPOLI CLUB BZ	- NEUGRIES
OLIMPIA MERANO B	- OLIMPIA MERANO
PARTSCHINS RAIFF.	- REAL BUBI MERANO C5

riposa :VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 20/ 2

FUTSAL ATESINA	- OLIMPIA MERANO B
NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO
REAL BUBI MERANO C5	- LAGHETTI RAIFF.
VORAN LEIFERS	- LAAS RAIFF.
VORAN LEIFERS B	- PARTSCHINS RAIFF.

riposa :NAPOLI CLUB BZ

CALENDARIO ORARIO DEL 27-28-29/11/2026

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 19.00	LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ	Venerdi	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 10.30	LAGHETTI RAIFF.	- VORAN LEIFERS B	Domenica	a Ora / Auer Palestra
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- FUTSAL ATESINA	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- REAL BUBI MERANO C5	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 15.00	PARTSCHINS RAIFF.	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
riposa :NEUGRIES				

CALENDARIO ORARIO DEL 05/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- NEUGRIES	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- PARTSCHINS RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 13.00	REAL BUBI MERANO C5	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
Ore 11.00	VORAN LEIFERS	- LAGHETTI RAIFF.	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 18.00	VORAN LEIFERS B	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
riposa :LAAS RAIFF.				

CALENDARIO ORARIO DEL 11-12-13/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- REAL BUBI MERANO C5	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 10.30	LAGHETTI RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ	Domenica	a Ora / Auer Palestra
Ore 14.00	NEUGRIES	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- VORAN LEIFERS B	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- VORAN LEIFERS	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
riposa :PARTSCHINS RAIFF.				

CALENDARIO ORARIO DEL 18-19-20/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 19.00	LAAS RAIFF.	- PARTSCHINS RAIFF.	Venerdi	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 13.00	REAL BUBI MERANO C5	- NEUGRIES	Domenica	a Merano / Meran Palestra Wolf
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	VORAN LEIFERS B	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
riposa :LAGHETTI RAIFF.				

CALENDARIO ORARIO DEL 08-09-10/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 10.30	LAGHETTI RAIFF.	- LAAS RAIFF.	Domenica	a Ora / Auer Palestra
Ore 14.00	NEUGRIES	- PARTSCHINS RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 13.00	REAL BUBI MERANO C5	- VORAN LEIFERS B	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
riposa :OLIMPIA MERANO B				

CALENDARIO ORARIO DEL 15-16/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.6 - ANDATA

Ore 19.00	LAAS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO B	Venerdi	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 12.30	PARTSCHINS RAIFF.	- LAGHETTI RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 13.00	VORAN LEIFERS	- REAL BUBI MERANO C5	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.00	VORAN LEIFERS B	- NEUGRIES	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
riposa :OLIMPIA MERANO				

CALENDARIO ORARIO DEL 22-23/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.7 - ANDATA

Ore 14.00	NEUGRIES	- LAGHETTI RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- LAAS RAIFF.	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- PARTSCHINS RAIFF.	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 13.00	REAL BUBI MERANO C5	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
Ore 11.00	VORAN LEIFERS B	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
riposa :FUTSAL ATESINA				

CALENDARIO ORARIO DEL 29-30-31/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.8 - ANDATA

Ore 19.00	LAAS RAIFF.	- FUTSAL ATESINA	Venerdi	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 10.30	LAGHETTI RAIFF.	- OLIMPIA MERANO B	Domenica	a Ora / Auer Palestra
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- VORAN LEIFERS B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 12.30	PARTSCHINS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- NEUGRIES	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
riposa :REAL BUBI MERANO C5				

CALENDARIO ORARIO DEL 05-06/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n.9 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- PARTSCHINS RAIFF.	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 14.00	NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- LAGHETTI RAIFF.	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 13.00	REAL BUBI MERANO C5	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
riposa :VORAN LEIFERS B				

CALENDARIO ORARIO DEL 12-13-14/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n. 10 - ANDATA

Ore 19.00	LAAS RAIFF.	- VORAN LEIFERS B	Venerdi	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 10.30	LAGHETTI RAIFF.	- FUTSAL ATESINA	Domenica	a Ora / Auer Palestra
Ore 14.00	NAPOLI CLUB BZ	- NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- OLIMPIA MERANO	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 15.00	PARTSCHINS RAIFF.	- REAL BUBI MERANO C5	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
riposa :VORAN LEIFERS				

CALENDARIO ORARIO DEL 20/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 15

- GIRONE A - GIORNATA n. 11 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 14.00	NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 13.00	REAL BUBI MERANO C5	- LAGHETTI RAIFF.	Sabato	a Merano / Meran Palestra Wolf
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	VORAN LEIFERS B	- PARTSCHINS RAIFF.	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
riposa :NAPOLI CLUB BZ				

Campionato CALCIO A CINQUE UNDER 13 Meisterschaft KLEINFELDFUßBALL

Il Campionato di Calcio a Cinque Under 13 è strutturato su un girone da 14 squadre con gare di solo andata:

Die Meisterschaft Kleinfeldfußball Under 13 besteht aus einem Kreis zu 14 Mannschaften, mit nur Hinspielen:

		SOCIETA' - VEREIN	Campo - Spielfeld
1.	A.S.D.	FUTSAL ATESINA	Bronzolo / Branzoll Palestra
2.	A.S.C.	LAAS RAIFFEISEN	Lasa / Laas Palestra Scuola Media
3.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Palazzetto
4.	A.S.V.	MARGREID	Termeno / Tramin Palestra
5.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Palestra Roen
6.		NAPOLI CLUB BOLZANO B	Bolzano / Bozen Palestra Roen
7.		NAPOLI CLUB BOLZANO C	Bolzano / Bozen Palestra Roen
8.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Palestra Roen
9.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
10.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO B	Merano / Meran Confluenza Sint.
11.	A.S.D.	POL. PINETA	Laives / Leifers Palazzetto
12.	A.F.C.	TERLAN	Terlano / Terlan Palestra
13.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Bronzolo / Branzoll Palestra
14.	SSV.D.	VORAN LEIFERS B	Bronzolo / Branzoll Palestra

Inizio / Beginn	27-28-29/11/2026
Termine / Ende	05-06-07/03/2027

Si ricorda alle società, che i calciatori partecipanti al Campionato di Calcio a 5 dovranno essere tesserati anche per l'attività di Calcio a 5; non basta il tesseramento di Calcio a 11.

Tempi di gioco: **tre tempi da 20 minuti.**

Annate: **nati dal 1° Gennaio 2014 in poi fino ai 10 anni compiuti.**

Palloni in palestra: **nr. 4 a rimbazzo controllato.**

Ulteriori informazioni:

Die Vereine müssen die Fußballspieler der Meisterschaft Kleinfeld auch für die Tätigkeit 5g5 melden; die Meldung 11g11 reicht nicht.

Spielzeiten: **3 Spielzeiten zu 20 Minuten.**

Jahrgänge: **geboren ab dem 01. Januar 2014 bis Mindestalter 10 Jahre.**

Spielbälle in den Hallen: **nr. 4 Kleinfeld.**

Weitere Infos:

[Allegato 1 - Tabella modalità di gioco - Categorie di Base e Giovanili 2026-2027](#)

[Allegato 8b - Regole del Gioco U12 U13 Futsal](#)

Le gare dovranno essere dirette da Dirigenti messi a disposizione delle società, i quali dovranno inoltrare al Comitato i referti gara con le distinte delle due società:

Die Spiele müssen von Funktionären der Vereine geleitet werden, welche die Spielberichte mit Spielerlisten dem Komitee übermitteln müssen:

Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti e distinte previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito Internet del Comitato:

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht und Spielerlisten der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welche sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

<http://www.figcbz.it/de/formulare/>

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

Si pubblica il calendario gare e orario inoltre disponibile sul sito Internet :

Man veröffentlicht die Spieltage und Spielzeiten, auch unter folgender Internetseite verfügbar:

<http://www.figcbz.it/it/calendario-gare/>

<http://www.figcbz.it/de/spielkalender/>

Campionato Calcio a 5 Under 13 / Meisterschaft Kleinfeld Under 13

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 28/11

FUTSAL ATESINA	- LAIVES BRONZOLO
NAPOLI CLUB BZ	- MARGREID
NAPOLI CLUB BZ B	- NAPOLI CLUB BZ C
PINETA	- OLIMPIA MERANO
TERLAN	- NEUGRIES
VORAN LEIFERS	- LAAS RAIFF.
VORAN LEIFERS B	- OLIMPIA MERANO B

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 5/12

LAAS RAIFF.	- FUTSAL ATESINA
LAIVES BRONZOLO	- TERLAN
MARGREID	- PINETA
NAPOLI CLUB BZ C	- NAPOLI CLUB BZ
NEUGRIES	- NAPOLI CLUB BZ B
OLIMPIA MERANO	- VORAN LEIFERS B
OLIMPIA MERANO B	- VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 12/12

FUTSAL ATESINA	- OLIMPIA MERANO B
NAPOLI CLUB BZ B	- NAPOLI CLUB BZ
NEUGRIES	- LAIVES BRONZOLO
PINETA	- NAPOLI CLUB BZ C
TERLAN	- LAAS RAIFF.
VORAN LEIFERS	- OLIMPIA MERANO
VORAN LEIFERS B	- MARGREID

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 19/12

LAAS RAIFF.	- NEUGRIES
LAIVES BRONZOLO	- NAPOLI CLUB BZ B
MARGREID	- VORAN LEIFERS
NAPOLI CLUB BZ	- PINETA
NAPOLI CLUB BZ C	- VORAN LEIFERS B
OLIMPIA MERANO	- FUTSAL ATESINA
OLIMPIA MERANO B	- TERLAN

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/ 1

FUTSAL ATESINA	- MARGREID
LAIVES BRONZOLO	- LAAS RAIFF.
NAPOLI CLUB BZ B	- PINETA
NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO B
TERLAN	- OLIMPIA MERANO
VORAN LEIFERS	- NAPOLI CLUB BZ C
VORAN LEIFERS B	- NAPOLI CLUB BZ

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/ 1

LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ B
MARGREID	- TERLAN
NAPOLI CLUB BZ	- VORAN LEIFERS
NAPOLI CLUB BZ C	- FUTSAL ATESINA
OLIMPIA MERANO	- NEUGRIES
OLIMPIA MERANO B	- LAIVES BRONZOLO
PINETA	- VORAN LEIFERS B

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 23/ 1

FUTSAL ATESINA	- NAPOLI CLUB BZ
LAAS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO B
LAIVES BRONZOLO	- OLIMPIA MERANO
NAPOLI CLUB BZ B	- VORAN LEIFERS B
NEUGRIES	- MARGREID
TERLAN	- NAPOLI CLUB BZ C
VORAN LEIFERS	- PINETA

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 30/ 1

MARGREID	- LAIVES BRONZOLO
NAPOLI CLUB BZ	- TERLAN
NAPOLI CLUB BZ C	- NEUGRIES
OLIMPIA MERANO	- LAAS RAIFF.
OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ B
PINETA	- FUTSAL ATESINA
VORAN LEIFERS B	- VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 6/ 2

FUTSAL ATESINA	- VORAN LEIFERS B
LAAS RAIFF.	- MARGREID
LAIVES BRONZOLO	- NAPOLI CLUB BZ C
NAPOLI CLUB BZ B	- VORAN LEIFERS
NEUGRIES	- NAPOLI CLUB BZ
OLIMPIA MERANO B	- OLIMPIA MERANO
TERLAN	- PINETA

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 13/ 2

MARGREID	- OLIMPIA MERANO B
NAPOLI CLUB BZ	- LAIVES BRONZOLO
NAPOLI CLUB BZ C	- LAAS RAIFF.
OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ B
PINETA	- NEUGRIES
VORAN LEIFERS	- FUTSAL ATESINA
VORAN LEIFERS B	- TERLAN

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 20/ 2

LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ
LAIVES BRONZOLO	- PINETA
NAPOLI CLUB BZ B	- FUTSAL ATESINA
NEUGRIES	- VORAN LEIFERS B
OLIMPIA MERANO	- MARGREID
OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ C
TERLAN	- VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 12 * A. 27/ 2

FUTSAL ATESINA	- TERLAN
MARGREID	- NAPOLI CLUB BZ B
NAPOLI CLUB BZ	- OLIMPIA MERANO B
NAPOLI CLUB BZ C	- OLIMPIA MERANO
PINETA	- LAAS RAIFF.
VORAN LEIFERS	- NEUGRIES
VORAN LEIFERS B	- LAIVES BRONZOLO

GIORNATA/SPIELTAG 13 * A. 6/ 3

LAAS RAIFF.	- VORAN LEIFERS B
LAIVES BRONZOLO	- VORAN LEIFERS
MARGREID	- NAPOLI CLUB BZ C
NAPOLI CLUB BZ B	- TERLAN
NEUGRIES	- FUTSAL ATESINA
OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ
OLIMPIA MERANO B	- PINETA

CALENDARIO ORARIO DEL 27-28-29/11/2026

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- LAIVES BRONZOLO	Domenica	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	NAPOLI CLUB BZ	- MARGREID	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ B	- NAPOLI CLUB BZ C	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.00	PINETA	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 19.00	TERLAN	- NEUGRIES	Venerdi	a Terlan / Terlan Palestra
Ore 13.00	VORAN LEIFERS	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.00	VORAN LEIFERS B	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto

CALENDARIO ORARIO DEL 04-05-06/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA

Ore 19.00	LAAS RAIFF.	- FUTSAL ATESINA	Venerdi	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 09.00	LAIVES BRONZOLO	- TERLAN	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 09.30	MARGREID	- PINETA	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ C	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.30	NEUGRIES	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- VORAN LEIFERS B	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- VORAN LEIFERS	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 11-12-13/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- OLIMPIA MERANO B	Domenica	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.30	NEUGRIES	- LAIVES BRONZOLO	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.00	PINETA	- NAPOLI CLUB BZ C	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 19.00	TERLAN	- LAAS RAIFF.	Venerdi	a Terlan / Terlan Palestra
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	VORAN LEIFERS B	- MARGREID	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 18-19-20/12/2026

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.4 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- NEUGRIES	Sabato	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 09.00	LAIVES BRONZOLO	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 09.30	MARGREID	- VORAN LEIFERS	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra
Ore 09.30	NAPOLI CLUB BZ	- PINETA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ C	- VORAN LEIFERS B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- FUTSAL ATESINA	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- TERLAN	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 08-09-10/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.5 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- MARGREID	Domenica	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.00	LAIVES BRONZOLO	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ B	- PINETA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.30	NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 19.00	TERLAN	- OLIMPIA MERANO	Venerdi	a Terlan / Terlan Palestra
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- NAPOLI CLUB BZ C	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	VORAN LEIFERS B	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 15-16-17/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.6 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ B	Sabato	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 09.30	MARGREID	- TERLAN	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra
Ore 09.00	NAPOLI CLUB BZ	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.00	NAPOLI CLUB BZ C	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- NEUGRIES	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- LAIVES BRONZOLO	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	PINETA	- VORAN LEIFERS B	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto

CALENDARIO ORARIO DEL 22-23-24/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.7 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- NAPOLI CLUB BZ	Domenica	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 09.00	LAIVES BRONZOLO	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ B	- VORAN LEIFERS B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.30	NEUGRIES	- MARGREID	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 19.00	TERLAN	- NAPOLI CLUB BZ C	Venerdi	a Terlan / Terlan Palestra
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- PINETA	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 29-30-31/01/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.8 - ANDATA

Ore 09.30	MARGREID	- LAIVES BRONZOLO	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra
Ore 09.00	NAPOLI CLUB BZ	- TERLAN	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.00	NAPOLI CLUB BZ C	- NEUGRIES	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- LAAS RAIFF.	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ B	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	PINETA	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 09.30	VORAN LEIFERS B	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 05-06-07/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n.9 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- VORAN LEIFERS B	Domenica	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- MARGREID	Sabato	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 09.00	LAIVES BRONZOLO	- NAPOLI CLUB BZ C	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ B	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.30	NEUGRIES	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- OLIMPIA MERANO	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 19.00	TERLAN	- PINETA	Venerdi	a Terlan / Terlan Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 12-13-14/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n. 10 - ANDATA

Ore 09.30	MARGREID	- OLIMPIA MERANO B	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra
Ore 09.30	NAPOLI CLUB BZ	- LAIVES BRONZOLO	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ C	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ B	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 09.00	PINETA	- NEUGRIES	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	VORAN LEIFERS B	- TERLAN	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 19-20/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n. 11 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ	Sabato	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 09.00	LAIVES BRONZOLO	- PINETA	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ B	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.30	NEUGRIES	- VORAN LEIFERS B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- MARGREID	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- NAPOLI CLUB BZ C	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 19.00	TERLAN	- VORAN LEIFERS	Venerdi	a Terlan / Terlan Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 28/02/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n. 12 - ANDATA

Ore 11.00	FUTSAL ATESINA	- TERLAN	Domenica	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	MARGREID	- NAPOLI CLUB BZ B	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra
Ore 09.30	NAPOLI CLUB BZ	- OLIMPIA MERANO B	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ C	- OLIMPIA MERANO	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.00	PINETA	- LAAS RAIFF.	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 11.30	VORAN LEIFERS	- NEUGRIES	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra
Ore 09.30	VORAN LEIFERS B	- LAIVES BRONZOLO	Sabato	a Bronzolo / Branzoll Palestra

CALENDARIO ORARIO DEL 05-06-07/03/2027

Campionato Calcio a 5 Under 13

- GIRONE A - GIORNATA n. 13 - ANDATA

Ore 10.30	LAAS RAIFF.	- VORAN LEIFERS B	Sabato	a Lasa / Laas Palestra Scuola Media
Ore 09.00	LAIVES BRONZOLO	- VORAN LEIFERS	Sabato	a Laives / Leifers Palazzetto
Ore 09.30	MARGREID	- NAPOLI CLUB BZ C	Domenica	a Termeno / Tramin Palestra
Ore 11.30	NAPOLI CLUB BZ B	- TERLAN	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 09.30	NEUGRIES	- FUTSAL ATESINA	Sabato	a Bolzano / Bozen Palestra Roen
Ore 17.30	OLIMPIA MERANO	- NAPOLI CLUB BZ	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 16.00	OLIMPIA MERANO B	- PINETA	Venerdi	a Merano / Meran Confluenza Sint.

WINTER CUP UNDER 19 – UNDER 17 – UNDER 15

Al fine di soddisfare l'esigenza manifestata da alcune Società di poter svolgere attività agonistica durante la pausa invernale dei vari campionati, i Consigli Direttivi dei C.P.A. di Bolzano e Trento hanno deliberato di organizzare anche per la stagione sportiva 2026/2027 la manifestazione denominata **WINTER CUP** per le seguenti categorie:

- **UNDER 19 Juniores**
- **UNDER 17 Allievi**
- **UNDER 15 Giovanissimi**

Le iscrizioni dovranno essere effettuate esclusivamente tramite il Portale LND entro e non oltre il 9 novembre 2026.

<https://iscrizioni.lnd.it/>

La quota d'iscrizione è pari a € 100,00. Al termine della manifestazione si provvederà all'addebito delle spese arbitrali.

Le squadre iscritte alla **Winter Cup Under 19 Juniores** parteciperanno alla Winter Cup in Ambito Regionale insieme alle squadre iscritte al CPA di Trento.

Per quanto riguarda le squadre iscritte alla **Winter Cup Under 17 Allievi e Under 15 Giovanissimi** si provvederà alla seguente suddivisione:

- le squadre attualmente partecipanti ai Campionati della fase di qualificazione Elite disputeranno la Winter Cup in Ambito Regionale insieme alle squadre iscritte al CPA di Trento;
- le squadre attualmente partecipanti ai Campionati Provinciali disputeranno la Winter Cup in Ambito Provinciale.

Le suddette manifestazioni si svolgeranno indicativamente (salva l'esigenza di adattare l'organizzazione in base al numero di squadre iscritte e al conseguente format) nel periodo compreso tra la fine dei Campionati nell'anno 2026 e l'inizio dei Campionati nell'anno 2027, con una pausa durante le festività natalizie.

Um dem von einigen Vereinen geäußerten Wunsch nach Tätigkeit während der Winterpause der verschiedenen Meisterschaften nachzukommen, haben die Vorstände der Landeskomitees von Bozen und Trient beschlossen, auch für die Saison 2026/2027 die Veranstaltung **WINTER CUP** für folgende Kategorien zu organisieren:

- **UNDER 19 Juniores**
- **UNDER 17 A-Jugend**
- **UNDER 15 B-Jugend**

Die Anmeldungen müssen ausschließlich über das LND-Portal bis spätestens 09. November 2026 erfolgen.

Die Anmeldegebühr beträgt € 100,00. Nach Abschluss der Veranstaltung werden die Schiedsrichterkosten in Rechnung gestellt.

Die für den **Winter Cup Under 19 Juniores** angemeldeten Mannschaften nehmen gemeinsam mit den beim CPA Trient angemeldeten Mannschaften am regionalen Winter Cup teil.

Für die Mannschaften, die sich für den **Winter Cup der Under 17 A-Jugend und der Under 15 B-Jugend** anmelden, gilt folgende Einteilung:

- die Mannschaften, die derzeit an den Meisterschaften der Elite-Qualifikationsphase teilnehmen, bestreiten den Winter Cup auf regionaler Ebene gemeinsam mit den beim CPA Trient angemeldeten Mannschaften;
- die Mannschaften, die derzeit an den Landesmeisterschaften teilnehmen, bestreiten den Winter Cup auf Landesebene.

Die oben genannten Veranstaltungen finden vorläufig (vorbehaltlich etwaiger Anpassungen der Organisation je nach Anzahl der gemeldeten Mannschaften und dem daraus resultierenden Format) im Zeitraum zwischen dem Ende der Meisterschaften im Jahr 2026 und dem Beginn der Meisterschaften im Jahr 2027 statt, mit einer Pause während der Weihnachtsfeiertage.

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 21 ottobre 2026** alle **ore 14.30** presso il **Centro Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi.

I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica, insieme alla liberatoria compilata e firmata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 19/10/2026.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 21. Oktober 2026** um **14.30 Uhr** im **Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin, sowie die Liberatoria, ausgefüllt und unterzeichnet, dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht am Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 19/10/2026 schriftlich mitteilen.

A.S.V.	BOZNER FC	Giordano Natan, Mastellotto Simone, Palmarin Giacomo
S.S.V.	BRIXEN ASV	Kammerer Moritz Leo, Rival De Rouville David
A.S.V.	FUSSBALL ÜBERETSCH	Toso Luca, Unterhofer Toni
F.C.	GHERDEINA	Linder Luca, Pasquali Alex
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Fantini Federico, Naci Gerald
S.V.	MÖLTEN ASV	Innerhofer Robin, Peterlini Samuel
F.C.	NEUMARKT EGNA	Jaffer Hansell Jayson Joel, Skhairi Adam, Zanotti Sebastian
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Holzner Kilian, Rattu Cristian, Tagliamonte Lorenzo
A.S.C.	SCHLANDERS RAIFF.	Blaas Lenny, Di Giosa Mirco
A.S.D.	ST. LORENZEN	Hofer Maximilian, Oberlechner Julian
S.S.V.	TAUFERS	Aichhorner Laurin, Peintner Rocco
A.S.V.	TIROL FC	Abler Philipp, Raffl Matthias, Sanzio Lorenzo
A.C.D.	VAL BADIA	Campei Lian Peter, Rubatscher Peter
A.S.D.	VIRTUS BOLZANO	Gianotti Riccardo, Kuka Devi, Ramadan Aron
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Haas Tobias, Obrist Max

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
 Medico / Arzt:
 Fisioterapista / Physiotherapeut:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS
 CREPAZ HARALD
 PELANDA FABIO
 CASTREJON JOSE
 REBELLATO ROBERTO
 CRISCUOLO VINCENZO, OBWEXER DAVID

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

ASV Sport & Friends Südtirol – Sektion Special Kickers sucht einen Haupttrainer!

Für unsere Special Kickers – Fußballerinnen und Fußballer mit mentaler Einschränkung – suchen wir einen engagierten Haupttrainer, der gemeinsam mit uns einen neuen Weg gehen möchte.

Unser Ziel ist es, Fußballtraining neu zu denken: Neben Technik, Spiel und Teamgeist möchten wir gezielt die motorischen und koordinativen Fähigkeiten unserer Spielerinnen und Spieler fördern und auch das mentale Training stärker einbauen. Dabei arbeiten wir mit einem Sportpsychologen zusammen.

Wir suchen deshalb nicht einfach nur einen Trainer, sondern jemanden, der Freude am Fußball, Offenheit für neue Trainingsansätze und Begeisterung für die Arbeit mit Menschen mit unterschiedlichen Fähigkeiten und Stärken mitbringt.

👉 **Lust, diesen neuen Weg gemeinsam mit uns zu gehen? Dann melde dich bei uns!**



Christian Schölzhorn

Sektionsleiter – Trainer

Capo sezione - Allenatore

ASV Sport & Friends Südtirol

Sektion Fussball/sezione calcio

Special-Kickers

H +39 331 5730170

SportandFriendsSpecialKickers@gmail.com

<https://sport-friends.it/>

Richiesta Variazione Gare – Anfrage Spieländerungen

E' stata introdotta la **nuova procedura digitale per la gestione delle variazioni gare** tramite l'App **"Variazioni Gare"**, disponibile all'interno del Portale Servizi LND <https://portaleservizi.lnd.it/>.

L'applicativo è stato progettato per semplificare e ottimizzare le procedure di richiesta e gestione delle variazioni relative al calendario delle competizioni.

Le richieste di variazione gara per i Campionati Regionali dovranno pervenire esclusivamente tramite l'App "Variazioni Gare (Portale Servizi LND) nella sezione "GARE" – "PROGRAMMAZIONE GARE".

Per i Campionati Provinciali, in questa stagione 2026/2027, potrà essere ancora utilizzato il solito modulo di richiesta.

Si rammenta alle Società che è possibile abilitare più di un utente all'utilizzo del Portale Servizi LND, tramite la funzione "Gestione Utenti" accessibile dall'account principale.

- [CLICCA QUI](#) per scaricare l'App dall'**App Store** per dispositivi Apple.
- [CLICCA QUI](#) per scaricare l'App da **Google Play** per dispositivi Android.
- [CLICCA QUI](#) per accedere al **Portale Servizi LND** su pc.

Per il completamento della richiesta di variazione gara è indispensabile l'intervento di entrambe le Società coinvolte.

La procedura si articola come segue:

1. La Società richiedente inserisce la richiesta → **stato arancione**;
2. L'altra Società acconsente e approva la richiesta → **stato verde**;
3. L'altra Società rifiuta la richiesta → **stato rosso**;
4. qualora la richiesta di variazione sia approvata da entrambe le Società:
 - a) il Comitato ratifica la variazione → **stato grigio**;
 - b) il Comitato rifiuta la variazione → **stato viola**.

In assenza di approvazione da parte della Società ospite, la variazione non potrà essere ratificata.

La conferma dell'approvazione di variazione gara sarà pubblicata sul Comunicato Ufficiale.

Es wurde ein **neues digitales Verfahren zur Anfrage von Spieländerungen** über die App **„Variazioni Gare“** eingeführt, die im Portale Servizi LND <https://portaleservizi.lnd.it/> verfügbar ist.

Die Anwendung wurde entwickelt, um die Verfahren zur Beantragung und Verwaltung von Änderungen am Spielplan zu vereinfachen und zu optimieren.

Anträge von Spieländerungen für die Regionalen Meisterschaften müssen ausschließlich über die App „Variazioni Gare“ (Portale Servizi LND) im Bereich „GARE“ – „PROGRAMMAZIONE GARE“ eingereicht werden.

Für die Landesmeisterschaften kann in dieser Saison 2026/2027 weiterhin das übliche Antragsformular verwendet werden.

Die Vereine werden daran erinnert, dass über die Funktion „Gestione Utenti“, auf dem Portale Servizi LND, mehr als ein Benutzer für die Nutzung freigeschaltet werden kann.

Für die Bearbeitung des Antrags auf Spieländerung ist das Einverständnis beider beteiligter Vereine unerlässlich.

Das Verfahren läuft wie folgt ab:

1. Der anfragende Verein reicht den Antrag ein → **Status orange**;
2. der andere Verein bestätigt und genehmigt den Antrag → **Status grün**;
3. der andere Verein lehnt den Antrag ab → **Status rot**;
4. wird der Antrag auf Änderung von beiden Vereinen genehmigt:
 - a) das Komitee bestätigt die Änderung → **Status grau**;
 - b) das Komitee lehnt die Änderung ab → **Status violett**.

Ohne die Zustimmung des Gastvereins kann die Änderung nicht bestätigt werden.

Die Bestätigung der Genehmigung der Spieländerung wird in den Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

Attivazione notifiche PUSH

E' possibile abilitare il dispositivo di un utente alla ricezione di notifiche da parte dell'app per velocizzare e facilitare le richieste di variazione.

Nella schermata iniziale del portale, cliccare sulla voce "Gestione Utenti" nel menu principale a sinistra. Si aprirà un elenco degli utenti attivi, ognuno dei quali è dotato della relativa attivazione notifica.

Si pubblica una breve spiegazione riguardo all'applicazione:

Aktivierung von PUSH-Benachrichtigungen

Es ist möglich, das Gerät eines Benutzers für den Empfang von Benachrichtigungen durch die App zu aktivieren, um Änderungsanfragen zu beschleunigen und zu vereinfachen.

Auf der Startseite des Portals im Hauptmenü links auf den Eintrag „Gestione Utenti“ klicken. Es öffnet sich eine Liste der aktiven Benutzer, für die jeweils die Benachrichtigungsfunktion aktiviert ist.

Hier finden Sie eine kurze Erläuterung zur Anwendung:



LEGA NAZIONALE DILETTANTI

Gare

Programmazione Gare

Elenco di tutte le gare in cui la società è impegnata. Cliccando il tasto "filtri" a destra, è possibile isolare una o più delegazioni provinciali, campionati, gironi, giornate, fase di andata o ritorno, campi, attività, stato o periodo per facilitare la ricerca. In alternativa, nella barra di ricerca, è possibile cercare una singola gara digitando interamente o in parte la denominazione della gara.

 Per ogni gara è possibile modificare data, orario e campo di gioco. Quando uno di questi dati viene modificato, nella griglia compare affiancato dal simbolo cliccando sul quale è possibile consultare il dato originale.

Colonna "Stato"

Nella colonna "stato" è presente un disco di colore variabile:

- Bianco: nessuna richiesta di variazione, i dati indicati corrispondono a quelli originali del calendario ufficializzato;
- Giallo: richiesta di variazione in corso;
- Verde: richiesta accettata dalla società ricevente;
- Rossa: richiesta rifiutata dalla società ricevente;
- Blu: gara definitiva. I giorni di anticipo, stabiliti dai singoli comitati regionali, necessari per effettuare una variazione risultano scaduti, oppure una variazione è stata apportata e/o approvata d'ufficio dal C. R. di riferimento;
- Nero: gara ufficializzata. Il C. R. di riferimento ha approvato una variazione, con la conseguente designazione di un arbitro ufficiale (ove previsto).
- Viola: gara non ufficializzata. Il C. R. ha deciso di non ufficializzare la variazione proposta dalle società.

Nella stessa colonna compare un segnale di alert in arancione in caso di:

- sovrapposizione di orario con altra gara;
- sovrapposizione di campo con altra gara;
- mancata accettazione da parte di una delle due società coinvolte;
- impianto indicato non omologato.

L'intera griglia, con tutti i dati specifici che contiene, può essere esportata in Excel con l'apposito tasto in alto a destra, isolando le partite in base ai filtri di ricerca impostati sul portale.

Effettuando doppio click su una delle gare in elenco, si aprirà la schermata "**Modifica Gara**", dove è possibile:

- consultare i dettagli della gara (numero identificativo della gara, denominazione squadre coinvolte, campionato, girone, giornata, data, orario, campo di gioco, inclusa tipologia di omologazione);
- consultare i contatti di riferimento delle squadre coinvolte, cliccando sul tasto "i" azzurro che compare accanto al nome di ognuna;
- Consultare lo storico delle variazioni apportate alla gara, cliccando sul tasto "storico" in alto a destra.

Variazioni: Nella schermata "Modifica Gara" è possibile effettuare variazioni di data, orario, campo di gioco, specificando una motivazione nella sezione apposita.

Applicando un flag nell'apposita casella, è possibile specificare se la variazione è stata richiesta dalla società ospite.

Variazione richiesta da società ospite

☐

Utilizzando gli appositi tasti in fondo alla schermata, è possibile allegare 3 file: modulo indisponibilità campo di gioco, modulo disponibilità campo di gioco e altro allegato.

Modulo disponibilità campo di gioco



Modulo indisponibilità campo di gioco



Altri Allegati



Inversione di campo: NON è possibile effettuare l'inversione di campo tra le due società. Se la società varia il campo di gioco inserendo il campo della società ospite, appare un segnale di alert e la variazione non sarà effettuata.

Sul nostro sito internet è stata pubblicata una linea guida inerente alle richieste di variazione gare:

Auf unserer Internetseite wurde ein Leitfaden zu den Anträgen auf Spieländerungen veröffentlicht:

<https://www.figcbz.it/it/richiesta-variazione-gare-anfrage-spieländerungen/>

Per i Campionati Provinciali di questa stagione 2026/2027 potrà essere utilizzato anche il solito modulo di richiesta da depositare via e-mail:

Für die Landesmeisterschaften der Saison 2026/2027 kann auch das übliche Antragsformular verwendet werden, das per E-Mail einzureichen ist:



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA' RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETA' ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta

Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETA' RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

SOCIETA' ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta, 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIALE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.



**BOLZANO
BOZEN**

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS-20262027.pdf>

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

<https://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/>

Rapportino di fine gara / Bericht am Spielende

In tutte le gare di Campionato e Coppa con arbitri ufficiali le società di casa dovranno fornire all'arbitro, insieme alle liste e documenti per l'appello, il rapportino sotto riportato, il quale andrà compilato dall'arbitro a fine gara e controfirmato dai due dirigenti accompagnatori ufficiali.

Bei allen Pokal- und Meisterschaftsspielen mit offiziellen Schiedsrichtern muss der Heimverein beim Appell den Schiedsrichtern die, unten abgebildeten, Unterlagen, gemeinsam mit den Spielerlisten und Dokumenten aushändigen. Diese werden am Ende des Spiels ausgefüllt und von den offiziellen Mannschaftsbetreuern gegen-gezeichnet.

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RAPPORTINO-DI-FINE-GARA.pdf>

Il Regolamento Giuoco del Calcio / Reglement Fußballspiel – Edizione / Ausgabe 2026

Si pubblica il Regolamento del Giuoco del Calcio – Edizione 2026:

Man veröffentlicht das Reglement des Fußballspiels – Ausgabe 2026:

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/II-Regolamento-del-Giuoco-del-Calcio-Ediz-2026.pdf>

Presentazione in formato video – durata: 4 minuti

<https://www.swisstransfer.com/dl/01a03cea-9e05-71dc-a171-86cb9a77d5a8>

Presentazione dettagliata in formato iSpring - Dopo aver scaricato e decompresso il file, avviare la presentazione facendo doppio clic sul file "index.html"

<https://CS93413574198.easy.nuvolaitaliana.it/invitations?share=815f768dc76c93129de0&dl=0>

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Questi numeri dovranno essere utilizzati esclusivamente nel caso di mancato arrivo dell'arbitro prima delle gare.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt.

Diese Nummern dürfen nur bei fehlendem Eintreffen des Schiedsrichters vor den Spielen verwendet werden.

Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^a Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile
Coppa Italia Calcio a 5
Coppa Provincia Raiffeisen

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1. Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen
Italienpokal Kleinfeld
Raiffeisen Landespokal

336/629878

Campionati:

2^a Categoria
3^a Categoria
Juniore
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Giovanile Femminile
Giovanile Calcio a 5

Coppe:

Coppa Provincia Forst Cup

336/629878

Meisterschaften:

2. Amateurliga
3. Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Jugendsektor Mädchen
Jugendsektor Kleinfeld

Pokale:

Landespokal Forst Cup

Modifica Campo Sportivo impraticabilità Impianti Sportivi Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.** (3^a Categoria e giovanili)
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**
- **S. Candido / Innichen – Sesto Pusteria / Sexten – Villabassa / Niederdorf – Dobbiaco / Toblach Sint.**
- **Siusi / Seis Laranz – Castelrotto / Kastelruth Sint.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2026/2027
Termine Spielermeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2026/2027

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 464 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 464 der LND, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

<i>Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielermeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen</i>	<i>Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)</i>
Aggiornamento contratto sportivo Erneuerung des Arbeitsvertrages <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento contratto sportivo</i>	Durante tutta la stagione sportiva Jederzeit im Laufe der Saison
Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielermeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano</i>	01/07/2026 – 31/03/2027
Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielermeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano</i>	01/07/2026 – 12/05/2027
Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielermeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione sarà consentito dopo il decorso di almeno 30 giorni dalla data di deposito telematico del contratto poi risolto.</i>	01/07/2026 – 01/02/2027
Trasferimento tra società dilettantistiche Spielerwechsel zwischen Amateurvereinen <i>Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo – Trasferimento in prestito</i>	2° periodo / 2. Zeitraum 01/12/2026 – 16/12/2026
Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie) <i>Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo da società profess. – Trasferimento in prestito da società profess.</i>	2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2027 – 01/02/2027
Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielermeldung ausländischer Staatsbürger aus ausländischem Verband <i>Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica</i>	01/07/2026 – 02/02/2027
Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienische Staatsbürger aus ausländischem Verband <i>Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica</i>	01/07/2026 – 02/02/2027
Liste di svincolo (art. 107 NOIF) Freistellungslisten (Art. 107 NOIF) <i>Portale società: Svincoli – Registrazione svincoli dilettanti – Registrazione svincoli SGS</i>	2° periodo / 2. Zeitraum 01/12/2026 – 15/12/2026

Si riportano i Comunicati Ufficiali inerenti alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11 e anche di Calcio a 5:

Man veröffentlicht die Offiziellen Rundschreiben, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, sowie auch jenes für Kleinfeldfußball:

<https://www.figcbz.it/it/termini-tesseramenti-trasferimenti-svincoli-stagione-sportiva-2026-2027/>

DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG

Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

Premio di tesseramento e Premio di formazione tecnica

Si informa che sul **PORTALE SERVIZI FIGC** è attiva la **Piattaforma Telematica Premi**, a supporto delle società per l'attestazione e la gestione dei premi di tesseramento (art. 96 NOIF) e di formazione tecnica (art. 99 NOIF), attraverso le utenze abilitate alle funzioni di tesseramento Calciatori e Calciatrici.



Per garantire la migliore fruizione delle nuove funzionalità è stata predisposta una presentazione esplicativa corredata da video tutorial.

PIATTAFORMA PREMI – VIDEO TUTORIAL

Per ogni necessità di supporto tecnico è disponibile l'indirizzo supportotecnico@figc.it.

Sul sito internet del Comitato si trovano ulteriori informazioni a riguardo:

<https://www.figcbz.it/it/premio-di-tesseramento-e-premio-di-formazione-tecnica/>

Sul sito internet del Comitato sono stati riportati due nuove slide esplicative:

- spiegazione-art 96-art 99-v10_16122025 DEF
- FAQ-Risposte LegheProf -art 99-4.12.2025-integrate18.12.2025-DEF

CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: *“Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile”.*

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: *“Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori”.*

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: ***“L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – si appresti alla stipula di un contratto di lavoro; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro”.***

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano soggetti titolari di un contratto di lavoro.**

REGOLAMENTO SAFEGUARDING

In ottemperanza a quanto previsto dal D. Lgs. 39/2021, si rammenta che le Società sono tenute alla nomina di un Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, nonché all'adozione di un modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva, per la prevenzione e il contrasto ad abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, conforme alle linee-guida emanate dalla F.I.G.C. I mancati adempimenti di legge comportano l'applicazione delle sanzioni previste dall'art. 28 bis, del Codice di Giustizia Sportiva.

<https://www.figc.it/it/federazione/politiche-di-safeguarding-figc>

Tutte le procedure a riguardo si trovano sul portale <https://anagrafefederale.figc.it/>



PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

3^a CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C7A	MÜHLWALD	OLANG	SAB 31/10/26	15.00	SELVA MOLINI / MÜHLWALD SINT.

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D6A	TAUFERS	GITSCHBERG JOCHTAL	LUN 26/10/26	19.30	MOLINI TURES / MÜHLEN IN TAUFRERS SINT.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
11A	OLIMPIA MERANO	VORAN LEIFERS	SAB 31/10/26	18.30	MERANO / MERAN COMBI
13A	OLIMPIA MERANO	LATSCH RAIFF.	VEN 13/11/26	20.30	MERANO / MERAN COMBI
15A	OLIMPIA MERANO	WEINSTRASSE SÜD	SAB 28/11/26	18.30	MERANO / MERAN COMBI

1^a CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A8A	ST. MARTIN MOOS IP	NALS	SAB 17/10/26	16.00	S. MARTINO / ST. MARTIN PASS.

2^a CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A8A	ALDEIN PETERSBERG	PASSEIER	SAB 17/10/26	14.00	ALDINO / ALDEIN

3^a CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B8A	EGGENTAL	AUSWAHL RIDNAUNTAL B	DOM 18/10/26	15.30	NOVA PONENTE / DEUTSCHNOFEN SINT.

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1A	LAAS RAIFF.	FUTSAL ATESINA	VEN 08/01/27	21.00	LASA / LAAS PALESTRA SCUOLA MEDIA
A2A	MERANO FUTSAL ASD	LAAS RAIFF.	VEN 23/10/26	21.00	MERANO / MERAN PALESTRA WOLF
A3A	LAAS RAIFF.	NAPOLI CLUB BZ	VEN 18/12/26	21.00	LASA / LAAS PALESTRA SCUOLA MEDIA
A4A	BRIXEN	LAAS RAIFF.	MAR 27/10/26	21.00	BOLZANO / BOZEN PALESTRA ROEN
A5A	LAAS RAIFF.	HASLACHER	VEN 11/12/26	21.00	LASA / LAAS PALESTRA SCUOLA MEDIA
A6A	POL. PINETA	LAAS RAIFF.	LUN 11/01/27	21.15	BOLZANO / BOZEN PALESTRA VALIER
A7A	LAAS RAIFF.	ILLYRIAN FC	VEN 15/01/27	21.00	LASA / LAAS PALESTRA SCUOLA MEDIA
A8A	GS QUESTURA BZ	LAAS RAIFF.	MAR 15/12/26	21.00	BOLZANO / BOZEN PALESTRA ROEN
A9A	NEUGRIES	LAAS RAIFF.	LUN 07/12/26	21.15	BOLZANO / BOZEN PALESTRA VALIER

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1R	NATURNS	RIFFIAN KUENS	MER 28/10/26	20.00	NATURNO / NATURNS
C6A	HASLACHER	MILLAND	DOM 11/10/26	11.50	BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND ELITE UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2A	OLIMPIA MERANO	FUSSBALL ÜBERETSCH	MAR 20/10/26	19.45	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.
B6R	OLTRISARCO JUVE	BOZNER FC	SAB 28/11/26	11.30	BOLZANO / BOZEN MASO PIEVE SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A10	ALGUND RAIFF.	TSCHERMS	VEN 06/11/26	20.15	LAGUNDO / ALGUND
B10	SCILIAR SCHLERN	VAL BADIA	DOM 08/11/26	15.00	CASTELROTTO / KASTELRUTH

FEMMINILE / DAMEN UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
3.	MILLAND	OBERMAIS	MER 28/10/26	19.30	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND

GIOVANISSIMI / B- JUGEND ELITE UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A7A	ST. MARTIN MOOS IP	NEUGRIES	SAB 17/10/26	14.00	S. MARTINO / S. MARTIN PASS.
B2R	MILLAND	GHERDEINA	GIO 29/10/26	19.30	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D8	OLIMPIA MERANO B	BRIXEN B	VEN 23/10/26	18.30	MERANO / MERAN CONFLUENZA SINT.

FEMMINILE / DAMEN UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B6A	BRIXEN B	BURGSTALL RAIKA	DOM 08/11/26	12.30	BRESSANONE / BRIXEN LAGHETTO

ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B7	VAHRN	MILLAND	MER 21/10/26	18.00	VARNA / VAHRN

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

AUER ORA
AUSWAHL RIDNAUNTAL
BARBIAN
BOZNER
BRIXEN
BURGSTALL
EYRS
FC SUEDTIROL SRL
FFC PUSTERTAL
FUTSAL ATESINA
GHERDEINA
GIRLAN
GOLDRAIN
GOSSENSASS
GRIES
JENESIEN
KASTELBELL TSCHARS
KLAUSEN
LAGHETTI RAIFF.
LAIVES BRONZOLO

LATZFONS
LAUGEN
LUSON LUESEN
MILLAND
MOELTEN
NAPOLI CLUB BOLZANO
NEUGRIES
NEUMARKT EGNA
OBERLAND
OBERMAIS
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
PASSEIER
PINETA
PRATO ALLO STELVIO
RAAS
RASEN
REAL BUBI MERANO
RIFFIAN KUENS
RITTEN SPORT
SALORNO SALURN RAIFF.

SCHENNA
SCHLANDERS
SCILIAR SCHLERN
SINIGO
ST. GEORGEN
ST. LORENZEN
ST. MARTIN MOOS IP
ST. PAULS
STERZING
SUEDTIROL ASV
TEIS TISO VILLNOESS FUNES
TERLAN
TIROL
TSCHERMS
TSCHERMS MARLING
ULTEN
VAHRN
VELTURNO FELDTHURNS
WEINSTRASSE SUD

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

SISTEMA DI QUALITA' CLUB GIOVANILI - STAGIONE SPORTIVA 2026/2027

Il Settore Giovanile e Scolastico della FIGC prosegue la graduale riforma del sistema di riconoscimento della qualità dei Club Giovanili, avviata nelle scorse stagioni.

Il nuovo Sistema di qualità dei CLUB giovanili valorizza i Club "Formatori", che garantiscono continuità educativa dalle categorie di base a quelle agonistiche, e stimola le società a migliorare progressivamente il proprio livello in funzione degli obiettivi previsti.

L'obiettivo è che ogni club possa raggiungere il miglior livello possibile, in coerenza con il proprio contesto, il percorso intrapreso, le risorse disponibili e gli obiettivi che si è posto.

Classificazione dei Club Giovanili - estratto dal **Manuale del sistema di Qualità** ([LINK](#))

Livello	Requisiti essenziali
5° – DIAMOND	riconosciuto o confermato al 4° livello nelle stagioni 2024/25 e 2025/26; in regola con i requisiti dei livelli dal 4° al 1°.
4° – GOLD	riconosciuto al 3° livello nelle stagioni 2023/24, 2024/25 e 2025/26; coinvolto nell'Evolution Programme; in regola con i livelli dal 3° al 1°. Ammessi anche i Club professionali con Licenza UEFA nelle stagioni 2024/25 e 2025/26.
3° – SILVER	possiede i prerequisiti per accedere al 4° livello dopo un affiancamento biennale della struttura territoriale FIGC-SGS.
2° – BRONZE	Svolge attività in tutte le categorie di base con tecnici qualificati e dirigenti formati nei corsi SGS "Livello E". Per calcio femminile o Calcio a 5: almeno due categorie giovanili, di cui una di base.
1° – GREEN	Svolge attività in almeno una categoria dai Piccoli Amici agli Allievi; dispone di un Responsabile del Settore Giovanile qualificato e, con più di due squadre, di un tecnico qualificato per l'Attività di Base.
Non classificato	Non rispetta i requisiti minimi relativi alle qualifiche degli allenatori oppure non presenta il Modulo di Presentazione del Club (Censimento SGS); <u>possono essere applicate sanzioni e limitazioni alle iscrizioni.</u>

Nel **Manuale del Sistema di qualità dei Club** ([LINK](#)) sono riportati tutti i requisiti obbligatori, non obbligatori e quelli raccomandati nonché i criteri (sportivi, organizzativi, infrastrutturali, di responsabilità sociale) utilizzati nella valutazione.

Scadenze e Adempimenti:

Entro e non oltre il 30 Settembre 2026

- 1) **Dichiarazione di Impegno** a rispettare i requisiti minimi richiesti per il riconoscimento dei Livelli di Qualità (vedasi modelli [LINK](#));

Entro e non oltre il 31 Ottobre 2026

- 2) compilazione e consegna **del Modulo di Presentazione del Club (per i Club di tutti i Livelli)**
- 3) compilazione **del Censimento SGS Online** del Settore Giovanile ([LINK istruzioni](#));
- 4) consegna del **“Programma di Informazione”** (Requisito previsto per i “Club Giovanili a partire dal 2° Livello”);
- 5) copia **tesseramento allenatori/allenatrici** con qualifica federale inviata al Settore Tecnico oppure Dichiarazione sostitutiva rilasciata dal Portale Servizi FIGC dedicato al Tesseramento;
- 6) copia della **Convenzione con un Istituto Scolastico** o del **Progetto Qualificante scelto per il riconoscimento** del 3° Livello di Qualità del Club Giovanile e successivi, debitamente sottoscritto dal Coordinatore Federale Regionale SGS;

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico: Roberto Cortese 338/4844898

Delegato Attività di Base: Rodolfo Berardo 338/2462694

QUALITÄTSSYSTEM FÜR JUGENDFUSSBALLCLUBS – SPIELSAISON 2026/2027

Der Jugend- und Schulsektor des FIGC setzt die in den vergangenen Spielzeiten eingeleitete schrittweise Reform des Systems zur Anerkennung der Qualität von Jugendfußballclubs fort.

Das neue Qualitätssystem für Jugendclubs stärkt insbesondere die „Ausbildungsclubs“, die eine durchgängige sportliche und pädagogische Betreuung von den Basiskategorien bis zu den leistungsorientierten Nachwuchsmannschaften gewährleisten. Gleichzeitig werden die Vereine dazu angeregt, ihre Qualitätsstufe entsprechend den festgelegten Zielen kontinuierlich weiterzuentwickeln.

Ziel ist es, jedem Club das Erreichen der bestmöglichen Qualitätsstufe zu ermöglichen – abgestimmt auf sein sportliches Umfeld, seinen bisherigen Entwicklungsweg, die verfügbaren Ressourcen und die gesetzten Vereinsziele.

Einstufung der Jugendfußballclubs – Auszug aus dem **Handbuch zum Qualitätssystem**([LINK](#))

Stufe	Wesentliche Voraussetzungen
5. Stufe – DIAMOND	In den Spielzeiten 2024/25 und 2025/26 als 4. Stufe anerkannt oder bestätigt; erfüllt die Anforderungen der Stufen 4 bis 1.
4. Stufe – GOLD	In den Spielzeiten 2023/24, 2024/25 und 2025/26 als 3. Stufe anerkannt; in das Evolution Programme eingebunden; erfüllt die Anforderungen der Stufen 3 bis 1. Zugelassen sind auch Profifußballclubs mit UEFA-Lizenz in den Spielzeiten 2024/25 und 2025/26.
3. Stufe – SILVER	Erfüllt die Voraussetzungen für den Aufstieg in die 4. Stufe nach zweijähriger Begleitung durch die territoriale FIGC-SGS-Struktur.
2. Stufe – BRONZE	Bietet Trainings- und Spielbetrieb in allen Basiskategorien mit qualifizierten Trainerinnen und Trainern sowie in den SGS-Kursen „Stufe E“ geschulten Vereinsverantwortlichen an. Für Frauenfußball oder Futsal: mindestens zwei Jugendkategorien, davon eine Basiskategorie.
1. Stufe – GREEN	Bietet Trainings- und Spielbetrieb in mindestens einer Kategorie von den Piccoli Amici bis zu den Allievi an; verfügt über eine qualifizierte Leitung des Jugendsektors und bei mehr als zwei Mannschaften über eine qualifizierte Trainerin oder einen qualifizierten Trainer für den Basisbereich.
Nicht eingestuft	Erfüllt die Mindestanforderungen an die Trainerqualifikationen nicht oder reicht das Formular zur Vorstellung des Clubs (SGS-Erhebung) nicht ein; Sanktionen können verhängt werden.

Im **Handbuch zum Qualitätssystem für Clubs** ([LINK](#)) sind sämtliche verpflichtenden, fakultativen und empfohlenen Anforderungen sowie die bei der Bewertung angewandten sportlichen, organisatorischen, infrastrukturellen und sozialverantwortlichen Kriterien aufgeführt.

Fristen und Pflichten

Spätestens bis zum 30. September 2026

1. **Verpflichtungserklärung** zur Einhaltung der für die Anerkennung der Qualitätsstufen erforderlichen Mindestanforderungen (siehe Vorlagen [LINK](#));

Spätestens bis zum 31. Oktober 2026

2. Ausfüllen und Einreichen des **Formulars zur Vorstellung des Clubs** (für Clubs aller Qualitätsstufen);
3. Ausfüllen der **Online-SGS-Erhebung** zum Jugendsektor ([LINK zur Anleitung](#));
4. Einreichen des „**Informationsprogramms**“ als Voraussetzung für Jugendclubs ab der 2. Stufe;
5. Kopie der Registrierung der Trainerinnen und Trainer mit FIGC-Lizenz, die an den Technischen Sektor übermittelt wurde, oder Ersatzerklärung aus dem FIGC-Serviceportal für die Registrierung;
6. Kopie der Vereinbarung mit einer Bildungseinrichtung oder des ausgewählten qualifizierenden Projekts für die Anerkennung der 3. Qualitätsstufe des Jugendclubs und der darauffolgenden Stufen, ordnungsgemäß von der regionalen FIGC-SGS-Koordination unterzeichnet.

Für weitere Details und Informationen:

Koordinator Jugend- und Schulsektor: Roberto Cortese 338/4844898

Verantwortlicher Basistätigkeit: Rodolfo Berardo 338/2462694



**"SCENARI DI GIOCO:
ALLENIAMO LA VELOCITÀ IN SITUAZIONE"**



Nicolò Varesco
Preparatore Atletico
Nazionale Italiana U17

Workshop con Allievi B – ASD Olimpia Merano

**Mercoledì 28 ottobre 2026
18:30 - 20:00
Campo Confluenza
Via Postgranz, 1 - Merano (BZ)**

info@asdolimpiamerano.it - Tel. 349.6668660

**"SVILUPPIAMO LE QUALITÀ FISICHE PARTENDO
DA SCENARI DI GIOCO E PALLE INATTIVE"**



Nicolò Varesco
Preparatore Atletico
Nazionale Italiana U17

Workshop con Giovanissimi A – ASD Olimpia Merano

Giovedì 29 ottobre 2026
18:30 - 20:00
Campo Confluenza
Via Postgranz, 1 - Merano (BZ)

info@asdolimpiamerano.it - Tel. 349.6668660

Regolamenti ESORDIENTI e PULCINI / Reglement C-JUGEND und D-JUGEND

Al seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si possono scaricare i Regolamenti dei Tornei Esordienti e Pulcini:

<https://www.figcbz.it/it/esordienti-regolamento/>

Unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitees Bozen kann man die Reglement der Turniere C-Jugend und D-Jugend abrufen:

<https://www.figcbz.it/de/c-jugend-reglement/>

Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti e distinte previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito Internet del Comitato:

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht und Spielerlisten der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welche sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

<http://www.figcbz.it/de/formulare/>

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2026/2027, oppure sotto il link:

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2026/2027 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

C.U. n.1 - FIGC-SGS - Stagione Sportiva 2026-2027

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

als Anhang zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

[Allegato 1 - Tabella modalità di gioco - Categorie di Base e Giovanili 2026-2027](#)

[Allegato 2 - L'autoarbitraggio - Indicazioni e Linee Guida](#)

[Allegato 3 - Progetto GREEN CARD - FAIR PLAY](#)

[Allegato 4 - LOCANDINA FIGC-Modalità di Gioco-Attività-di-Base - A3](#)

[Allegato 5a - Regole del Gioco U6 U7](#)

[Allegato 5b - Regole del Gioco U6 U7 Futsal](#)

[Allegato 6a - Regole del Gioco U8 U9](#)

[Allegato 6b - Regole del Gioco U8 U9 Futsal](#)

[Allegato 7a - Regole del Gioco U10 U11](#)

[Allegato 7b - Regole del Gioco U10 U11 Futsal](#)

[Allegato 8a - Regole del Gioco U12 U13](#)

[Allegato 8b - Regole del Gioco U12 U13 Futsal](#)

[Allegato 9 - Modulo richiesta deroghe calciatrici 2026-2027](#)

[Allegato 10 - Linee Guida per la Stipula di una Convenzione Scuola-Società](#)

[Allegato 11 - FAC-SIMILE - Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini](#)

[Allegato 13 - MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI](#)

[Allegato 14 - MODULO FAC SIMILE OPEN DAY](#)

Comunicato n. 2: Regolamentazione Attività di Base 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 2, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n2-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-2026-2027-oj1jwr62>

Comunicato n. 3: Regolamentazione Attività di Base Calcio a 5 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 3, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n3-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-calcio-a-5-2026-2027-v7hwvt6e>

Comunicato n. 5: Guida Organizzazione Tornei 2026/2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 5, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n05-sgs-guida-organizzazione-tornei-2026-2027-oewyehof>

Comunicato n. 6: Under 12 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 6, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n06-sgs-under-12-femminile-wru3u0nb>

Comunicato n. 7: Under 13 Fair Play

Il Comunicato del S.G. e S. n. 7, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n07-sgs-under-13-fair-play-c03ypbss>

Comunicato n. 8: Under 13 Futsal

Il Comunicato del S.G. e S. n. 8, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n08-sgs-cif5ph1i>

Comunicato n. 9: Under 13 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 9, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n09-sgs-under-13-pro-wipvsj4z>

Comunicato n. 10: Under 14 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 10, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n010-sgs-under-14-pro-qn7p2pli>

Comunicato n. 11: Under 15 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 11, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n011-sgs-under-15-femminile-gumo1p8r>

Comunicato n. 12: Under 17 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 12, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n012-sgs-under-17-femminile-xjw9t9x1>

CU N. 14 SGS - Circolare Tesseramento

Il Comunicato del S.G. e S. n. 14, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n014-sgs-circolare-tesseramento-errata-corrigge-ehirpjc>

CU N. 18 SGS - Manuale Sistema di Qualità Club Giovanili Edizione 2026

Il Comunicato del S.G. e S. n. 18, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n18-sgs-manuale-sistema-di-qualita-club-giovanili-edizione-2026-ss-2026-2027-nfzh4qnd>

CU N. 19 SGS - Circolare n° 1 Attività Agonistica

Il Comunicato del S.G. e S. n. 19, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

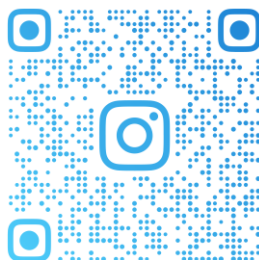
<https://files.figc.it/version/c:MDI3ODc0NGYtMTY1Yi00:YTBiYjRhZTQtOGRiMi00/c.u.%2019%20SGS%20-%20Circolare%20n%C2%B0%201%20Attivit%C3%A0%20Agonistica.pdf>

CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico comunica l'avvenuto aggiornamento delle piattaforme social del **Coordinamento del Settore Giovanile e Scolastico (SGS)** della FIGC di Bolzano:
Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt die Aktualisierung der sozialen Plattformen der **Jugend- und Schulsektor (SGS)** des FIGC Bozen mit:



[figcbolzano.sgs](https://www.instagram.com/figcbolzano.sgs)



FIGCBOLZANO.SGS



[figcbolzano](https://www.facebook.com/figcbolzano)



RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
GHERDEINA	- LATZFONS	6 - 0
GITSCHBERG JOCHTAL	- VORAN LEIFERS	1 - 2
KIENS	- WEINSTRASSE SUED	2 - 0
LANA ASV	- LATSCH RAIFFEISEN	5 - 0
NATZ	- OLIMPIA MERANO	0 - 0
SALORNO SALURN RAIFFEISEN	- GARGAZON GARGAZZONE	2 - 1
TERLAN	- BRIKEN ASV	0 - 1
TSCHERMS MARLING FUSSBALL	- AUER ORA CALCIO	3 - 0

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A		
AUER ORA CALCIO	- LANA ASV	2 - 1
(1) BRIKEN ASV	- SALORNO SALURN RAIFFEISEN	3 - 3
(1) GARGAZON GARGAZZONE	- NATZ	2 - 3
LATSCH RAIFFEISEN	- GHERDEINA	1 - 1
LATZFONS	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 3
(1) OLIMPIA MERANO	- KIENS	1 - 4
VORAN LEIFERS	- TERLAN	1 - 1
WEINSTRASSE SUED	- TSCHERMS MARLING FUSSBALL	0 - 4

(1) - disputata il 10/10/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	19	8	6	1	1	20	4	16	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	17	8	5	2	1	19	8	11	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	17	8	5	2	1	14	9	5	0
F.C. GHERDEINA	16	8	5	1	2	21	11	10	0
S.S.V. BRIKEN ASV	16	8	5	1	2	13	7	6	0
A.S.V. NATZ	14	8	4	2	2	12	15	-3	0
A.S.V. KIENS	13	8	4	1	3	13	11	2	0
A.F.C. TERLAN	12	8	3	3	2	13	8	5	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	11	8	3	2	3	13	11	2	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	11	8	3	2	3	11	12	-1	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	11	8	3	2	3	12	14	-2	0
A.S.V. LATZFONS	6	8	1	3	4	10	25	-15	0
S.V. LANA ASV	5	8	1	2	5	12	13	-1	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	5	8	1	2	5	8	16	-8	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	4	8	1	1	6	13	23	-10	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	1	8	0	1	7	4	21	-17	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			GIRONE B - 7 Giornata - A		
FUSSBALL UEBERETSCH - TIROL FC	4 - 3		AFC STERZING	- COLLE CASIES	1 - 1
KALTERN FUSSBALL - ST. MARTIN MOOS I.P.	1 - 2		(1) AUSW. RIDNAUNTAL	- SCILIAR SCHLERN	2 - 1
NALS - LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 1		MAREO	- CAMPO TRENS	1 - 2
PLAUS - SCHLUDERNS	4 - 2		MILLAND	- ST. LORENZEN	2 - 2
RITTEN SPORT - ALGUND RAIFFEISEN	5 - 2		(1) SCHABS	- TAUFERS	0 - 1
SCHENNA - OLTRISARCO JUVE	0 - 1		STEGEN	- LUSON-LUSEN	6 - 1
ULTEN - RIFFIAN KUENS	4 - 2		VAHRN	- ALBEINS	0 - 0

(1) - disputata il 11/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. NALS	16	7	5	1	1	11	5	6	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	16	7	5	1	1	12	9	3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	15	7	4	3	0	13	5	8	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	14	7	4	2	1	18	6	12	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	11	7	3	2	2	15	11	4	0
A.S.V. RITTEN SPORT	10	7	3	1	3	9	9	0	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	9	7	3	0	4	12	9	3	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	9	7	3	0	4	13	13	0	0
A.S.V. PLAUS	8	7	2	2	3	18	19	-1	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	8	7	2	2	3	15	21	-6	0
A.F.C. ULTEN	7	7	2	1	4	8	12	-4	0
A.S.C. SCHENNA	6	7	2	0	5	6	13	-7	0
A.S.V. TIROL FC	5	7	1	2	4	9	18	-9	0
A.S.V. SCHLUDERNS	4	7	1	1	5	8	17	-9	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	18	7	6	0	1	15	6	9	0
S.S.V. TAUFERS	18	7	6	0	1	12	3	9	0
A.S.V. STEGEN	15	7	5	0	2	17	11	6	0
A.S.V. ALBEINS	13	7	4	1	2	18	11	7	0
D.S.V. MILLAND	13	7	4	1	2	18	15	3	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	13	7	4	1	2	12	9	3	0
A.S.V. SCHABS	9	7	3	0	4	12	10	2	0
A.S.D. ST. LORENZEN	8	7	1	5	1	9	9	0	0
A.S.D. AFC STERZING	8	7	2	2	3	10	13	-3	0
A.S.D. MAREO	7	7	2	1	4	14	17	-3	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	5	7	1	2	4	9	12	-3	0
A.S.V. VAHRN	5	7	1	2	4	8	11	-3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	4	7	1	1	5	10	17	-7	0
S.V. LUSON-LUSEN	3	7	1	0	6	6	26	-20	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			GIRONE B - 7 Giornata - A		
HASLACHER S.V.	- TSCHERMS	0 - 1	BARBIAN	- GOSSENSASS	5 - 1
JENESIEN	- NEUGRIES	2 - 2	GAIS	- NAPOLI CLUB BZ	4 - 3
MONTAN	- GIRLAN	1 - 3	(1) PLOSE	- RAAS	1 - 1
PASSEIER	- KASTELBELL TSCHARS	2 - 1	STEINEGG	- STEINHAUS	1 - 0
SARNTAL FUSSBALL	- ALDEIN PETERSBERG	2 - 1	(1) TAISTEN	- KLAUSEN	1 - 0
SCHLANDERS RAIFF.	- FC GRIES	3 - 5	WIESEN	- VELTURNO FELDTH.	1 - 2
(1) SINIGO ASD	- MOELTEN ASV	1 - 0	3 ZINNEN	- REISCHACH	3 - 4

(1) - disputata il 11/10/2026

(1) - disputata il 11/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. PASSEIER	17	7	5	2	0	20	11	9	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG ASV	16	7	5	1	1	23	9	14	0
A.S.V. FC GRIES	16	7	5	1	1	19	13	6	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	12	7	3	3	1	9	7	2	0
A.S.V. MONTAN	11	7	3	2	2	10	8	2	0
S.V. MOELTEN ASV	10	7	3	1	3	10	9	1	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	10	7	3	1	3	14	14	0	0
U.S.D. SINIGO ASD	10	7	3	1	3	8	9	-1	0
A.S.V. JENESIEN	9	7	2	3	2	9	10	-1	0
A.S.C. NEUGRIES	8	7	2	2	3	12	15	-3	0
A.S.V. TSCHERMS	7	7	2	1	4	8	14	-6	0
A.F.C. GIRLAN	6	7	2	0	5	15	19	-4	0
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	2	7	0	2	5	5	14	-9	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	2	7	0	2	5	8	18	-10	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	17	7	5	2	0	27	8	19	0
A.S.V. RAAS	16	7	5	1	1	13	11	2	0
S.C. PLOSE	13	7	3	4	0	12	8	4	0
A.F.C. GAIS	13	7	4	1	2	16	14	2	0
A.S.C. BARBIAN	12	7	4	0	3	23	13	10	0
A.S.V. TAISTEN	11	7	3	2	2	22	13	9	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	10	7	3	1	3	19	21	-2	0
A.S.V. STEINEGG	9	7	2	3	2	16	18	-2	0
A.F.C. 3 ZINNEN	8	7	2	2	3	26	14	12	0
A.S.V. REISCHACH	8	7	2	2	3	11	13	-2	0
S.A.V. STEINHAUS	8	7	2	2	3	6	13	-7	0
A.S.V. WIESEN	7	7	2	1	4	11	14	-3	0
A.S.V. KLAUSEN	4	7	1	1	5	16	14	2	0
A.S.V. GOSENSASS	0	7	0	0	7	6	50	-44	0

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			GIRONE B - 7 Giornata - A		
BURGSTALL RAIKA	- OBERLAND ASV	1 - 0	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- FC ALPIN BOLZANO	1 - 0
LAAS RAIFFEISEN	- GOLDRAIN	1 - 2	(1) CELTIC DON BOSCO	- LATINO AMERICANA	3 - 2
LAUGEN	- ST.PANKRAZ	2 - 0	(1) LAIVES BRONZOLO	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 1
(1) MALS	- NEUGRIES	14 - 0	(2) SCILIAR SCHLERN	- AFC STERZING	13 - 2
PRATO ALLO STELVIO	- ANDRIAN	2 - 5	TEIS TISO VILLNOESS F	- GHERDEINA	1 - 2
(2) UNTERMAIS MERAN	- EYRS	3 - 3	UNTERLAND BERG	- EGGENTAL	2 - 2

(1) - disputata il 11/10/2026

(2) - disputata il 09/10/2026

(1) - disputata il 09/10/2026

(2) - disputata il 08/10/2026

GIRONE C - 7 Giornata - A		
JERGINA AMATEURE	- PFALZEN	4 - 0
MUEHLWALD ASV	- OLANG	- W
RASEN	- PREDOI	4 - 0
TERENTEN	- PERCHA	1 - 2
(1) UTTENHEIM	- 3 ZINNEN	0 - 0
VAL BADIA	- DIETENHEIM AUFH.	1 - 1

(1) - disputata il 09/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. GOLDRAIN	19	7	6	1	0	23	8	15	0
A.S.V. ANDRIAN	18	7	6	0	1	25	11	14	0
A.S.V. MALS	16	7	5	1	1	32	4	28	0
A.S.C. LAUGEN	13	7	4	1	2	15	8	7	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	13	7	4	1	2	11	10	1	0
F.C. OBERLAND ASV	10	7	3	1	3	13	6	7	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	7	7	2	1	4	9	14	-5	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	6	7	2	0	5	10	16	-6	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	6	7	2	0	5	12	24	-12	0
A.S.C. NEUGRIES	6	7	2	0	5	8	41	-33	0
A.S.V. EYRS	4	7	1	1	5	14	19	-5	0
A.S.D. UNTERMAIS MERAN	4	7	1	1	5	14	25	-11	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	16	7	5	1	1	21	10	11	0
A.S.V. EGGENTAL	13	6	4	1	1	21	6	15	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	13	7	4	1	2	31	17	14	0
F.C. GHERDEINA	13	6	4	1	1	16	7	9	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	12	6	4	0	2	14	10	4	0
S.V. UNTERLAND BERG	11	6	3	2	1	13	7	6	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	10	7	3	1	3	20	12	8	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	10	6	3	1	2	10	7	3	0
A.S.D. FC ALPIN BOLZANO	7	6	2	1	3	11	10	1	0
A.S.D. LATINO AMERICANA INCAS	6	7	2	0	5	11	23	-12	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	5	7	1	2	4	9	13	-4	0
A.S.D. AFC STERZING	4	7	1	1	5	9	36	-27	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	6	0	0	6	8	36	-28	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. JERGINA AMATEURE	21	7	7	0	0	30	5	25	0
A.S.C. OLANG	18	6	6	0	0	27	7	20	0
S.S.V. MUEHLWALD ASV	16	6	5	1	0	17	2	15	0
A.C.D. VAL BADIA	12	7	3	3	1	18	7	11	0
A.S.V. DIETENHEIM AUFHOFEN	10	7	3	1	3	11	10	1	0
A.S.C. RASEN	9	7	3	0	4	13	11	2	0
A.S.V. UTTENHEIM	9	7	2	3	2	11	9	2	0
SPORTVEREIN TEREENTEN	6	7	2	0	5	13	12	1	0
A.S.V. PERCHA	6	7	2	0	5	9	17	-8	0
A.S.V. PFALZEN	6	7	2	0	5	8	20	-12	0
A.F.C. 3 ZINNEN	5	7	1	2	4	9	18	-9	0
A.S.D. PREDOI	0	7	0	0	7	0	48	-48	0

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
BRIXEN ASV	- ILLYRIAN FC	4 - 8	
(1) FUTSAL ATESSINA	- NEUGRIES	2 - 6	
(2) HASLACHER S.V.	- POL. PINETA	3 - 5	
NAPOLI CLUB BOLZANO	- GS QUESTURA BOLZANO	8 - 1	

(1) - disputata il 08/10/2026

(2) - disputata il 12/10/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	2	1	1	0	11	4	7	0
A.S.D. ILLYRIAN FC	4	2	1	1	0	11	7	4	0
A.S.C. NEUGRIES	3	2	1	0	1	7	4	3	0
S.S.V. BRIXEN ASV	3	2	1	0	1	8	9	-1	0
A.S.D. POL. PINETA	3	2	1	0	1	6	7	-1	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	3	2	1	0	1	5	6	-1	0
A.S.D. GS QUESTURA BOLZANO	3	2	1	0	1	6	10	-4	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MERANO FUTSAL ASD	0	1	0	0	1	2	5	-3	0
A.S.D. FUTSAL ATESSINA	0	1	0	0	1	2	6	-4	0

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
(1) LATSCH RAIFFEISEN - LAAS RAIFFEISEN	2 - 1	
NATURNS ASV - PASSEIER	9 - 0	
RIFFIAN KUENS - MALS	5 - 0	

(1) - disputata il 08/10/2026

GIRONE B - 6 Giornata - A		
FUSSBALL UEBERETSCH - KALTERN FUSSBALL	6 - 3	
(1) GARGAZON - BOZNER FC	1 - 3	
ST. PAULS - TERLAN	3 - 0	
(2) WEINSTRASSE SUED - MOELTEN ASV	3 - 0	

(1) - disputata il 12/10/2026

(2) - disputata il 08/10/2026

GIRONE C - 6 Giornata - A		
(1) BRIXEN ASV - LAIVES BRONZOLO	16 - 0	
(2) HASLACHER S.V. - MILLAND	1 - 0	
KLAUSEN - OLTRISARCO JUVE	0 - 3	
(3) VORAN LEIFERS - VELTURNO FELDTH.	5 - 1	

(1) - disputata il 12/10/2026

(2) - disputata il 11/10/2026

(3) - disputata il 10/10/2026

GIRONE D - 6 Giornata - A		
(1) BRUNECK ASV - ST. LORENZEN	5 - 0	
NEUSTIFT - VAL BADIA	3 - 1	
(2) STEGEN - AHRNTAL	0 - 6	vdGS
(1) TAUFERS - GITSCHBERG JOCHT.	-	W

(1) - disputata il 10/10/2026

(2) - disputata il 12/10/2026

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 5 Giornata - A		
FUSSBALL UEBERETSCH - ST. PAULS	3 - 0	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS ASV	18	6	6	0	0	53	3	50	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	8	5	2	2	1	8	11	-3	0
A.S.V. MALS	6	5	2	0	3	17	18	-1	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	6	5	1	3	1	8	19	-11	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	5	5	1	2	2	11	23	-12	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	4	5	1	1	3	7	14	-7	0
A.S.C. PASSEIER	3	5	1	0	4	5	21	-16	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. BOZNER FC	18	6	6	0	0	18	5	13	0
A.F.C. TERLAN	12	6	4	0	2	25	7	18	0
A.F.C. ST. PAULS	10	6	3	1	2	22	8	14	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	10	6	3	1	2	20	18	2	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	9	6	3	0	3	16	12	4	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	9	6	3	0	3	12	20	-8	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	3	6	1	0	5	14	29	-15	0
S.V. MOELTEN ASV	0	6	0	0	6	4	32	-28	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	18	6	6	0	0	35	6	29	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	13	6	4	1	1	18	10	8	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	12	6	4	0	2	26	16	10	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	12	6	4	0	2	24	14	10	0
A.S.V. KLAUSEN	7	6	2	1	3	9	14	-5	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	5	6	1	2	3	7	12	-5	0
D.S.V. MILLAND	3	6	1	0	5	13	18	-5	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	6	0	0	6	4	46	-42	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. AHRNTAL	18	6	6	0	0	23	2	21	0
S.S.V. BRUNECK ASV	13	6	4	1	1	18	6	12	0
A.S.D. ST. LORENZEN	10	6	3	1	2	23	10	13	0
A.S.V. NEUSTIFT	10	6	3	1	2	21	12	9	0
A.C.D. VAL BADIA	9	6	3	0	3	20	9	11	0
S.S.V. TAUFERS	4	5	1	1	3	7	30	-23	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	3	5	1	0	4	5	18	-13	0
A.S.V. STEGEN	0	6	0	0	6	6	36	-30	0

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
FUSSBALL UEBERETSCH - OBERMAIS	1 - 3		BOZNER FC - OLTRISARCO JUVE	2 - 1	
(1) ST. MARTIN MOOS IP - LANA ASV	2 - 0		BRIXEN ASV - CAMPO TRENS	3 - 3	
(2) TERLAN - OLIMPIA MERANO	3 - 1		(1) GHERDEINA - BRUNECK ASV	2 - 2	
(1) - disputata il 09/10/2026			VIRTUS BOLZANO - MILLAND	2 - 1	
(2) - disputata il 10/10/2026			(1) - disputata il 10/10/2026		

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. OBERMAIS	13	6	4	1	1	15	10	5	0
S.V. LANA ASV	10	6	3	1	2	15	9	6	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	9	6	3	0	3	17	15	2	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	9	5	3	0	2	12	10	2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	8	5	2	2	1	15	15	0	0
A.F.C. ST. PAULS	6	5	1	3	1	10	11	-1	0
A.F.C. TERLAN	4	6	1	1	4	7	21	-14	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	3	5	1	0	4	16	16	0	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	11	6	3	2	1	12	11	1	0
D.S.V. MILLAND	10	6	3	1	2	21	13	8	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	10	5	3	1	1	7	4	3	0
F.C. GHERDEINA	9	6	2	3	1	12	9	3	0
S.S.V. BRUNECK ASV	8	5	2	2	1	12	7	5	0
A.S.V. BOZNER FC	8	6	2	2	2	8	11	-3	0
S.S.V. BRIXEN ASV	5	6	1	2	3	8	14	-6	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	6	0	1	5	8	19	-11	0

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
KASTELBELL TSCHARS	- AUER ORA CALCIO	7 - 1	(1) BARBIAN	- SARNTAL FUSSBALL	6 - 1
MALS	- OLIMPIA MERANO	4 - 4	(2) LATZFONS	- SCILIAR SCHLERN	7 - 0
(1) NAPOLI CLUB BZ	- TSCHERMS	6 - 1	NEUGRIES	- NATZ	7 - 1
(1) NEUGRIES B	- ALGUND RAIFFEISEN	1 - 6	(3) RITTEN SPORT	- BRIKEN ASV	2 - 1
(2) SALORNO SALURN	- HASLACHER S.V.	3 - 4	ST. GEORGEN	- 3 ZINNEN	4 - 2
(1) VIRTUS BOLZANO	- LANA ASV	10 - 3	(4) VAHRN	- BOZNER FC	2 - 1
VORAN LEIFERS	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 2	(4) VORAN LEIFERS SQ.B	- VAL BADIA	2 - 5

(1) - disputata il 10/10/2026

(2) - disputata il 09/10/2026

(1) - disputata il 09/10/2026

(2) - disputata il 08/10/2026

(3) - disputata il 07/10/2026

(4) - disputata il 10/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	16	6	5	1	0	52	7	45	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	16	6	5	1	0	35	12	23	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	16	6	5	1	0	30	11	19	0
A.S.V. MALS	13	6	4	1	1	40	15	25	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	13	6	4	1	1	24	19	5	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	12	6	4	0	2	44	12	32	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	10	6	3	1	2	20	12	8	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	9	6	3	0	3	25	20	5	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	4	6	1	1	4	6	18	-12	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	6	1	1	4	12	28	-16	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	3	6	1	0	5	12	17	-5	0
S.V. LANA ASV	3	6	1	0	5	14	51	-37	0
sq.B NEUGRIES SQ.B	3	6	1	0	5	3	63	-60	0
A.S.V. TSCHERMS	0	6	0	0	6	4	36	-32	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. BARBIAN	18	6	6	0	0	43	6	37	0
A.S.V. BOZNER FC	13	6	4	1	1	30	14	16	0
A.S.C. ST. GEORGEN	13	6	4	1	1	19	16	3	0
A.C.D. VAL BADIA	12	6	4	0	2	20	11	9	0
A.S.V. RITTEN SPORT	11	6	3	2	1	15	13	2	0
A.S.V. LATZFONS	10	6	3	1	2	30	17	13	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	10	6	3	1	2	11	15	-4	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	9	6	3	0	3	12	17	-5	0
A.F.C. 3 ZINNEN	8	6	2	2	2	27	20	7	0
A.S.V. VAHRN	7	6	2	1	3	13	17	-4	0
S.S.V. BRIKEN ASV	6	6	2	0	4	14	13	1	0
A.S.C. NEUGRIES	4	6	1	1	4	13	17	-4	0
sq.B VORAN LEIFERS SQ.B	0	6	0	0	6	8	31	-23	0
A.S.V. NATZ	0	6	0	0	6	8	56	-48	0

FEMMINILE UNDER 17 DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
BURGSTALL RAIKA	- RIVA DEL GARDA A.S.D.	8 - 2	
FFC PUSTERTAL	- TRENTO ACADEMY	0 - 1	
ISERA	- AUER ORA CALCIO	2 - 1	
TRENTO ACADEMY SQ.B	- BRIXEN ASV	0 - 4	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	6	3	2	0	0	5	3	2	0
D.S.V. MILLAND	3	2	1	0	1	6	5	1	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	3	3	1	0	1	5	4	1	0
U.S. ISERA	3	3	1	0	0	2	1	1	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	3	3	1	0	2	5	5	0	0
TRENTO ACADEMY	3	3	1	0	1	2	2	0	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	1	3	0	1	1	2	3	-1	0
A.F.C. OBERMAIS	1	2	0	1	1	2	6	-4	0
sq.B TRENTO ACADEMY SQ.B	0	3	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	0	3	0	0	0	0	0	0	0

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			GIRONE B - 6 Giornata - A		
NEUGRIES	- NALS	0 - 4	(1) BRIXEN ASV	- WEINSTRASSE SUED	2 - 0
OBERMAIS	- VIRTUS BOLZANO	2 - 2	NEUMARKT EGNA	- LAIVES BRONZOLO	2 - 1
(1) OLIMPIA MERANO	- ST. MARTIN MOOS I.P.	6 - 1	VAL BADIA	- GHERDEINA	2 - 1
OLTRISARCO JUVE	- BOZNER FC	2 - 4	(1) - disputata il 10/10/2026		

(1) - disputata il 10/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	15	6	5	0	1	22	6	16	0
A.S.V. BOZNER FC	13	6	4	1	1	17	12	5	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	10	6	3	1	2	23	13	10	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	9	6	3	0	3	15	14	1	0
F.C. NALS	9	6	3	0	3	13	20	-7	0
A.F.C. OBERMAIS	6	6	1	3	2	5	8	-3	0
A.S.C. NEUGRIES	5	6	1	2	3	12	20	-8	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	1	6	0	1	5	6	20	-14	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VAL BADIA	15	6	5	0	1	19	6	13	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	10	5	3	1	1	11	8	3	0
F.C. GHERDEINA	9	5	3	0	2	18	4	14	0
S.S.V. BRIXEN ASV	7	5	2	1	2	7	8	-1	0
F.C. NEUMARKT EGNA	6	5	2	0	3	9	10	-1	0
D.S.V. MILLAND	4	5	1	1	3	4	16	-12	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	1	5	0	1	4	3	19	-16	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
LAAS RAIFFEISEN	- LANA ASV	8 - 3
MALS	- SCHLANDERS RAIFF.	0 - 6
MOELTEN ASV	- TIROL FC	0 - 4
PLAUS	- SINIGO ASD	5 - 0
(1) TSCHERMS MARLING	- GOLDRAIN	1 - 1

(1) - disputata il 11/10/2026

GIRONE B - 6 Giornata - A		
FUSSBALL UEBERETSCH	- RITTEN SPORT	4 - 0
SUDTIROL SRL	- SALORNO SALURN	2 - 1
(1) OLTRISARCO JUVE	- SCILIAR SCHLERN	6 - 0
(2) ST. PAULS	- VORAN LEIFERS	3 - 1
(2) WEINSTRASSE SUED	- HASLACHER S.V.	4 - 1

(1) - disputata il 08/10/2026

(2) - disputata il 11/10/2026

GIRONE C - 6 Giornata - A		
(1) AFC STERZING	- BRUNECK ASV	1 - 6
KLAUSEN	- TAUERS	2 - 8
SCHABS	- ST. LORENZEN	0 - 1
TEIS TISO VILLNOESS F	- VELTURNO FELDTH.	0 - 7
(1) VAHRN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 6

(1) - disputata il 11/10/2026

GIRONE D - 6 Giornata - A		
(1) BOZNER FC	- NALS	1 - 1
MILLAND	- NEUGRIES	5 - 0
(1) NAPOLI CLUB BZ B	- FUSSB. ÜBERETSCH B	3 - 1
TIROL FC B	- BRIKEN ASV	2 - 2
VIRTUS BOLZANO	- OLIMPIA MERANO	5 - 3
WEINSTRASSE SUED B	- OLTRISARCO JUVE B	2 - 0

(1) - disputata il 11/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TIROL FC	18	6	6	0	0	34	4	30	0
A.S.V. PLAUS	15	5	5	0	0	36	7	29	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	13	6	4	1	1	25	15	10	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	10	6	3	1	2	20	16	4	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	6	5	2	0	3	20	15	5	0
U.S.D. SINIGO ASD	6	5	2	0	3	6	12	-6	0
A.S.V. JENESIEN	6	5	2	0	3	14	21	-7	0
A.S.V. GOLDRAIN	5	5	1	2	2	7	11	-4	0
S.V. LANA ASV	4	5	1	1	3	15	26	-11	0
S.V. MOELTEN ASV	3	6	1	0	5	5	26	-21	0
A.S.V. MALS	1	6	0	1	5	8	37	-29	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	15	5	5	0	0	28	2	26	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	15	6	5	0	1	31	12	19	0
A.F.C. ST. PAULS	15	6	5	0	1	25	8	17	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	15	6	5	0	1	17	8	9	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	8	6	2	2	2	8	11	-3	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	6	5	2	0	3	8	8	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	6	5	2	0	3	13	17	-4	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	6	5	2	0	3	12	19	-7	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	1	6	0	1	5	5	22	-17	0
A.S.V. RITTEN SPORT	1	5	0	1	4	4	24	-20	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	0	5	0	0	5	1	21	-20	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNECK ASV	18	6	6	0	0	20	3	17	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	15	5	5	0	0	47	1	46	0
A.S.D. ST. LORENZEN	12	5	4	0	1	24	9	15	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	4	3	0	1	16	6	10	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	9	5	3	0	2	14	13	1	0
A.S.D. AFC STERZING	9	6	3	0	3	11	22	-11	0
S.S.V. TAUFERS	7	5	2	1	2	25	18	7	0
A.S.V. STEGEN	3	5	1	0	4	7	10	-3	0
A.S.V. SCHABS	3	6	1	0	5	3	20	-17	0
A.S.V. VAHRN	1	6	0	1	5	5	43	-38	0
A.S.V. KLAUSEN	0	5	0	0	5	6	33	-27	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	15	6	5	0	1	39	9	30	0
A.S.V. BOZNER FC	14	6	4	2	0	32	7	25	0
S.S.V. BRIKEN ASV	13	6	4	1	1	25	12	13	0
sq.B FUSSBALL UEBERETSCH SQ.B	12	6	4	0	2	29	10	19	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	11	6	3	2	1	14	10	4	0
sq.B TIROL FC sq.B	10	6	3	1	2	28	17	11	0
F.C. NALS	10	6	3	1	2	18	10	8	0
D.S.V. MILLAND	6	6	2	0	4	10	13	-3	0
sq.B WEINSTRASSE SUEB SQ.B	6	6	2	0	4	13	30	-17	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO SQ.B	4	6	1	1	4	11	30	-19	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS CSQ.B	3	6	1	0	5	8	41	-33	0
A.S.C. NEUGRIES	0	6	0	0	6	3	41	-38	0

FEMMINILE UNDER 15 DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A				GIRONE B - 3 Giornata - A			
(1) AFC STERZING	- TRENTO ACADEMY	0 - 5		(1) BARBIAN	- RED LIONS TARSCH	2 - 1	
BRIKEN ASV	- AUER ORA CALCIO	5 - 0		(1) FUSSB. ÜBERETSCH	- OLIMPIA MERANO	4 - 0	
FFC PUSTERTAL	- SUDTIROL SRL	2 - 1		(2) PASSEIER	- BRIKEN ASV B	2 - 1	
MILLAND	- ISERA	14 - 0		TRENTO ACADEMY B	- BURGSTALL RAIKA	-	R

(1) - disputata il 10/10/2026

(1) - disputata il 10/10/2026

(2) - disputata il 13/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
TRENTO ACADEMY	9	3	3	0	0	35	1	34	0
D.S.V. MILLAND	6	2	2	0	0	20	0	20	0
S.S.V. BRIKEN ASV	6	3	2	0	0	17	0	17	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	6	3	2	0	1	7	5	2	0
A.S.D. AFC STERZING	0	3	0	0	2	0	7	-7	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	0	3	0	0	2	0	18	-18	0
U.S. ISERA	0	2	0	0	2	1	20	-19	0
A.S.C. NEUGRIES	0	2	0	0	2	0	29	-29	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	3	0	0	0	0	0	0	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	6	2	2	0	0	19	1	18	0
A.S.C. BARBIAN	3	3	1	0	0	23	0	23	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	3	3	1	0	1	5	8	-3	0
A.S.C. PASSEIER	0	3	0	0	1	0	11	-11	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	0	3	0	0	2	0	27	-27	0
sq.B BRIXEN ASV SQ.B	0	3	0	0	0	0	0	0	0
sq.B TRENTO ACADEMY SQ.B	0	2	0	0	0	0	0	0	0
ADFC RED LIONS TARSCH	0	3	0	0	0	0	0	0	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 03/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 4 Giornata - A		
SUEDTIROL FC	- SALORNO SALURN	4 - 0

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			GIRONE B - 5 Giornata - A		
BOZNER FC B	- NATURNS ASV	4 - 1	(1) LAIVES BRONZOLO	- SUDTIROL SRL	0 - 4
(1) LANA ASV	- OBERMAIS	0 - 4	MILLAND B	- SALORNO SALURN B	4 - 2
MALS	- TERLAN	1 - 4	(2) NAPOLI CLUB BZ	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 3
(1) OLIMPIA MERANO	- SINIGO ASD	3 - 2	NEUGRIES	- OLIMPIA MERANO B	4 - 3
(2) ULTEN	- LAAS RAIFFEISEN	4 - 0	OLTRISARCO JUVE	- BOZNER FC	2 - 2

(1) - disputata il 11/10/2026

(2) - disputata il 09/10/2026

(1) - disputata il 11/10/2026

(2) - disputata il 09/10/2026

GIRONE C - 5 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE B	- VIRTUS BOLZANO	1 - 4
(1) REISCHACH	- MILLAND	2 - 4
(2) SALORNO SALURN	- NAPOLI CLUB BZ B	1 - 2
SUEDTIROL FC	- MAREO	4 - 0
VAL BADIA	- BRIXEN ASV	4 - 0

(1) - disputata il 11/10/2026

(2) - disputata il 09/10/2026

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			GIRONE B - 5 Giornata - A		
LATSCH RAIFFEISEN	- PARTSCHINS RAIFF.	4 - 1	(1) BOZNER FC C	- MILLAND C	4 - 0
MILLAND B	- NAPOLI CLUB BZ	4 - 0	BOZNER FC B	- MILLAND	3 - 2
OBERMAIS	- OLIMPIA MERANO B	-	(2) DIETENHEIM AUFH.	- POL. PINETA	4 - 0
OLIMPIA MERANO	- BOZNER FC	0 - 4	(2) NEUGRIES	- VORAN LEIFERS	3 - 1
VIRTUS BOLZANO	- OLTRISARCO JUVE	4 - 1	VAHRN	- BRUNECK ASV	3 - 2

(1) - disputata il 07/10/2026

(2) - disputata il 11/10/2026

PULCINI / D-JUGEND 7 x 7

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 03/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A			
VIRTUS BOLZANO C	- FUTSAL ATESSINA	0 - 4	Y

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A				GIRONE B - 5 Giornata - A			
(1) NAPOLI CLUB BZ B	- OBERMAIS	3 - 4		SUDTIROL SRL	- VIRTUS BOLZANO C	4 - 1	
OLIMPIA MERANO	- NEUGRIES	2 - 3		NAPOLI CLUB BOLZANO	- POL. PINETA	3 - 3	
SINIGO ASD	- LAAS RAIFFEISEN	-	R	OLIMPIA MERANO C	- FUTSAL ATESSINA	0 - 4	
ST. PAULS	- OLIMPIA MERANO D	-	R	(1) OLTRISARCO JUVE C	- OLIMPIA MERANO B	-	R
VIRTUS BOLZANO B	- OLTRISARCO JUVE B	3 - 1		(1) - disputata il 11/10/2026			

(1) - disputata il 11/10/2026

GIRONE C - 5 Giornata - A			
(1) BRIKEN ASV	- MILLAND	4 - 0	
HASLACHER S.V.	- LAIVES BRONZOLO	4 - 1	
VAHRN	- NEUMARKT EGNA	1 - 3	

(1) - disputata il 09/10/2026

COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE S1 - ANDATA / HINSPIEL				GIRONE S2 - ANDATA / HINSPIEL			
ST. PAULS	- BOZNER FC	1 - 2		PARTSCHINS RAIFF.	- TRAMIN FUSSBALL	2 - 2	

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PEINTNER ALFRED (GITSCHBERG JOCHTAL)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GRECO GAETANO (LATSCH RAIFFEISEN) BERTINATO MASSIMO (OLIMPIA MERANO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ZENI ELIAS (TERLAN) CARPI LORENZO (WEINSTRASSE SUED)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

LEONI DIEGO (AUER ORA CALCIO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SCHRAFFL MAXIMILIAN (BRIXEN ASV) TIBOLLA SIMONE (GARGAZON GARGAZZONE)

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

SONN STEFANO (SALORNO SALURN RAIFFEISEN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

AUSSERHOFER HANNES (BRIXEN ASV)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MAIR SIMON (NATZ) PEINTNER STEFAN (NATZ)

GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DEZINI RAPHAEL (AUER ORA CALCIO) RAICH NOAH (LANA ASV)
KERSCHBAUMER ALEX (LATZFONS)

1^A CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ROFNER PAUL (ALGUND RAIFFEISEN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SONNENBURGER HANNES (ALGUND RAIFFEISEN) BALZAMA DANIELE (KSV KALTERN FUSSBALL)
MARTH JANI K (ST. MARTIN MOOS I.P.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

TIES ALEX (MAREO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DAUM JONAS (FUSSBALL UEBERETSCH) KASERER MATHIAS (PLAUS)
PIFFRADER PHILIPP (ST. LORENZEN)

2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETÀ' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 150,00 HASLACHER S.V.

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 100,00 STEINEGG

Persona non autorizzata entrava a fine gara nella zona spogliatoi.

Weil nach Spielende eine nicht ermächtigte Person in den Umkleidekabinenbereich eintrat.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KOFLER BURKHARD (VELTURNO FELDTHURNS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER CINQUE GARE EFFETTIVE / SPERRE FÜNF SPIELE

GKINI THOMAS ATHANASI (HASLACHER S.V.)

Squalifica per cinque giornate di gara, ai sensi dell'art. 36, comma 1, lett. a), C.G.S., per aver protestato nei confronti del direttore di gara, appoggiandogli l'avambraccio sul torace e proferendo un'espressione blasfema, nonché per aver reiterato le proteste con espressioni ingiuriose dopo la notifica dell'espulsione. Il lieve contatto fisico, avvenuto senza apprezzabile intensità e senza provocare alcuno spostamento dell'arbitro, non integra, secondo la giurisprudenza federale (cfr., tra le altre, CSA, decisioni nn. 0069/2023-2024 e 0091/2025), la fattispecie gravemente irriguardosa di cui all'art. 36, comma 1, lett. b), C.G.S., punita con una squalifica minima di otto giornate. Tuttavia, la volontarietà del contatto fisico, unitamente al complessivo comportamento ingiurioso e irriguardoso, giustifica una sanzione superiore al minimo di quattro giornate previsto dalla lett. a) della medesima disposizione, che si ritiene congruo determinare in 5 giornate effettive di gara.

Sperre für fünf Spieltage gemäß Art.36 Abs. 1 Buchst. a) SpGK, weil er gegenüber dem Schiedsrichter protestierte, dabei seinen Unterarm an dessen Brust legte und eine gotteslästerliche Äußerung von sich gab sowie nach Bekanntgabe des Feldverweises seine Proteste mit beleidigenden Äußerungen fortsetzte. Der leichte Körperkontakt, der ohne nennenswerte Krafteinwirkung erfolgte und keine Positionsveränderung des Schiedsrichters bewirkte, erfüllt nach der Rechtsprechung der Sportgerichtsbarkeit (vgl. unter anderem die Entscheidungen der CSA Nr. 0069/2023-2024 und Nr. 0091/2025) nicht den Tatbestand des schwerwiegend respektlosen Verhaltens gemäß Art. 36 Abs. 1 Buchst. b) SpGK, für den eine Mindestsperre von acht Spieltagen vorgesehen ist. Der vorsätzliche Körperkontakt rechtfertigt jedoch in Verbindung mit dem insgesamt beleidigenden und respektlosen Verhalten eine über die Mindeststrafe von vier Spieltagen gemäß Buchst. a) derselben Bestimmung hinausgehende Sanktion, weshalb eine Sperre von 5 Spieltagen als angemessen erachtet wird.

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE

CORELLI RAFFAELE (MONTAN)

Per condotta violenta (art.38 C.G.S.), consistita nell'aver colpito un avversario con un pugno alla tempia, e per comportamento offensivo nei confronti dell'arbitro all'atto dell'espulsione, ritenuta la continuazione tra le condotte in essere.

Wegen gewalttätigen Verhaltens (Art. 38 SpGK), indem er einem Faustschlag gegen die Schläfe eines Gegenspielers versetzte, sowie wegen beleidigenden Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter bei der Feldverweisung, wobei die Fortführung der Handlungen erachtet wird.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ZARCONE CRISTIAN (GOSSENSASS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GALLO FABIO	(NAPOLI CLUB BOLZANO)	AGOSTINI LUCA	(NEUGRIES)
AGOSTINI VALERIO	(NEUGRIES)		

GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

WIELAND HANNES	(PLOSE)	CASSIUS DAVID	(RAAS)
----------------	---------	---------------	--------

3^A CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 02/10/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 2/10/2026 AFC STERZING - CELTIC DON BOSCO

Premesso che

- in data 02.10.2026 si è disputata la gara del Campionato di Terza Categoria - Girone B, A.S.D. AFC STERZING B - A.S.D. CELTIC DON BOSCO, terminata con il risultato di 1-1;
- con ricorso ritualmente preannunciato il 03.10.2026 e trasmesso il 05.10.2026, l'A.S.D. CELTIC DON BOSCO ha contestato la regolarità della posizione del calciatore AARON PELLIZZARI, tesserato per l'A.S.D. AFC STERZING e impiegato dalla seconda squadra nella gara in oggetto;
- a fondamento del ricorso, la società ricorrente ha dedotto che il predetto calciatore, squalificato per una gara effettiva a seguito di espulsione in un incontro della prima squadra, partecipante al Campionato di Prima Categoria, come da Comunicato Ufficiale n. 22 del 01.10.2026, non avrebbe potuto prendere parte alla gara della seconda squadra, non avendo ancora scontato la squalifica;
- a sostegno di tale assunto, la ricorrente ha richiamato la disciplina speciale delle seconde squadre pubblicata dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano nella stagione sportiva 2021/2022, tuttora riportata sul sito internet del medesimo Comitato;
- fissata, ai sensi dell'art. 67, comma 6, C.G.S., la pronuncia per il 14.10.2026, sono pervenute una presa di posizione dell'A.S.D. AFC STERZING in data 08.10.2026 e una successiva replica dell'A.S.D. CELTIC DON BOSCO in data 10.10.2026;

Rilevato, in via preliminare, che

- la presa di posizione dell'A.S.D. AFC STERZING dell'08.10.2026 risulta priva di qualsiasi sottoscrizione autografa o digitale, recando unicamente l'indicazione dattiloscritta "Minzoni Marco - Segretario", senza che risulti conferita o prodotta alcuna procura o delega idonea a legittimare il predetto soggetto alla rappresentanza della società;
- il Collegio di Garanzia dello Sport del CONI, da ultimo con la decisione n. 53/2026, ha ribadito che la sottoscrizione costituisce requisito essenziale degli atti, non potendo la sua mancanza essere sanata dalla mera trasmissione mediante posta elettronica certificata, la quale attesta l'invio e la consegna del messaggio, ma non supplisce alla sottoscrizione dell'atto da parte del soggetto legittimato;
- alla luce di tali principi, non può attribuirsi rilevanza alla predetta presa di posizione, difettando sia la necessaria sottoscrizione sia la dimostrazione dei poteri rappresentativi del soggetto che ne risulta autore;
- conseguentemente, non si tiene conto della presa di posizione dell'A.S.D. AFC STERZING né della successiva replica dell'A.S.D. CELTIC DON BOSCO, anch'essa priva di idonea sottoscrizione, restando impregiudicato l'esame del ricorso originario, ritualmente proposto e sottoscritto;

Considerato, nel merito, che

- gli artt. 21, comma 2, e 137, comma 1, C.G.S. stabiliscono, quale regola generale, che la squalifica per una o più giornate di gara deve essere scontata nelle gare ufficiali della squadra nella quale il calciatore militava al momento dell'infrazione che ha determinato il provvedimento, fatte salve le deroghe espressamente previste e le eventuali disposizioni speciali applicabili;
- nell'ambito delle seconde squadre, tale disciplina generale può essere integrata da disposizioni speciali dirette a impedire che il passaggio di calciatori tra la prima e la seconda squadra consenta di eludere gli effetti delle sanzioni disciplinari, assicurando così l'effettività delle squalifiche irrogate;
- in tale prospettiva, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, con Comunicati Ufficiali n. 2 del 01.07.2021 e n. 5 del 15.07.2021, relativi alla stagione sportiva 2021/2022, aveva espressamente stabilito che "in caso di squalifica, il calciatore sarà inutilizzabile tanto nella prima quanto nella seconda squadra";
- la medesima esigenza di impedire l'elusione delle squalifiche attraverso l'impiego alternato nelle due squadre trova riscontro, a titolo esemplificativo, anche nel Comunicato Ufficiale L.N.D. n. 9 del 01.07.2026, relativo al distinto progetto sperimentale delle seconde squadre Under 21, che contiene una disposizione di analogo tenore. Tale richiamo conferma la finalità generalmente perseguita dalla disciplina delle seconde squadre, senza tuttavia comportare l'automatica applicabilità di quella specifica regolamentazione alla fattispecie in esame;
- la disposizione provinciale introdotta nella stagione 2021/2022 risulta, peraltro, tuttora consultabile nella pagina "Campionato 3ª Categoria - seconde squadre" del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Tale circostanza consente ragionevolmente di presumere che il Comitato abbia inteso mantenere anche nelle stagioni successive la medesima disciplina speciale, considerandola tuttora applicabile;
- tuttavia, il Comunicato Ufficiale n. 4 del 02.07.2026, alle pagine 158/4 e 159/4, pur riportando espressamente le disposizioni concernenti la partecipazione delle seconde squadre al Campionato di Terza Categoria per la stagione sportiva 2026/2027, non riproduce la previsione relativa all'inutilizzabilità del calciatore squalificato in entrambe le squadre. Né dagli atti risulta che tale disposizione sia stata nuovamente pubblicata o espressamente richiamata in altro Comunicato Ufficiale relativo alla stagione sportiva in corso;
- tale omissione assume rilievo determinante. Infatti, anche ammettendo che la volontà del Comitato fosse quella di mantenere invariata la disciplina previgente, tale volontà non può, da sola, supplire alla necessaria certezza circa la vigenza e l'opponibilità della disposizione speciale nella stagione sportiva di riferimento;
- al riguardo, l'art. 13, commi 1 e 2, delle N.O.I.F. prevede che le decisioni adottate dagli organi e dagli enti operanti nell'ambito federale siano pubblicate mediante Comunicati Ufficiali e si presumano conosciute dal giorno della relativa pubblicazione. Il medesimo principio trova riscontro nell'art. 4, comma 3, C.G.S., secondo cui i Comunicati Ufficiali si considerano conosciuti dalla data della loro pubblicazione;
- ne consegue che la mera permanenza di una disposizione su una pagina informativa del sito internet del Comitato, ancorché ufficiale, non può essere equiparata alla sua pubblicazione mediante Comunicato Ufficiale per la stagione di riferimento. Una simile modalità informativa non offre, infatti, le medesime garanzie di certezza quanto all'adozione, alla decorrenza e alla perdurante efficacia della disposizione;
- tale esigenza di certezza assume particolare rilievo nel caso di specie, nel quale si discute dell'applicazione di una disposizione speciale derogatoria al regime ordinario di esecuzione delle squalifiche, dalla cui violazione potrebbe derivare la sanzione sportiva della perdita della gara ai sensi dell'art. 10, comma 6, lett. a), C.G.S.;

- non è pertanto sufficiente presumere che il Comitato abbia inteso mantenere in vigore la disposizione del 2021/2022, occorrendo che la sua applicabilità alla stagione sportiva 2026/2027 trovi riscontro in una fonte ufficiale idoneamente pubblicata. In mancanza di tale riscontro, non può farsi discendere dalla disposizione speciale una conseguenza sanzionatoria incidente sul risultato della gara;
- fino a quando il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano non provvederà alla pubblicazione, mediante apposito Comunicato Ufficiale, della disposizione speciale che disciplina l'utilizzabilità dei calciatori squalificati nelle prime e seconde squadre, deve trovare applicazione la disciplina generale degli artt. 21, comma 2, e 137, comma 1, C.G.S., secondo la quale la squalifica deve essere scontata nelle gare ufficiali della squadra nella quale è stata commessa l'infrazione. Nel caso di specie, pertanto, la squalifica riportata dal calciatore con la prima squadra deve essere scontata nell'ambito dell'attività ufficiale della medesima, senza che la sua partecipazione a una gara della seconda squadra possa, in assenza di una disposizione speciale applicabile, integrare di per sé una posizione irregolare;
- il ricorso non può, pertanto, trovare accoglimento, non risultando accertata una violazione idonea a giustificare la sanzione sportiva della perdita della gara. Deve conseguentemente essere omologato il risultato di 1-1 conseguito sul campo;
- nondimeno, merita particolare considerazione la condotta dell'A.S.D. CELTIC DON BOSCO, la quale, già nel ricorso introduttivo, ha evidenziato l'incongruenza tra le disposizioni pubblicate nei Comunicati Ufficiali della stagione 2021/2022, quelle relative alla stagione 2026/2027 e le informazioni tuttora presenti sul sito internet del Comitato, sollecitando un chiarimento sulla disciplina effettivamente applicabile;
- il ricorso risulta, pertanto, ispirato a un'apprezzabile finalità di certezza regolamentare e a principi di correttezza e lealtà sportiva. Tenuto conto dell'obiettivo incertezza normativa riscontrata e delle peculiari circostanze della controversia, si ritiene equo disporre, in via eccezionale, la restituzione alla società ricorrente del contributo per l'accesso alla giustizia sportiva, pur a fronte del rigetto del ricorso;

Visti

- gli artt. 10, comma 6, lett. a), 21, comma 2, 48, 49, 65, comma 1, lett. d), 66, comma 1, lett. b), 67 e 137, comma 1, C.G.S., nonché i Comunicati Ufficiali sopra richiamati;

il Giudice Sportivo Territoriale
delibera

- di respingere il ricorso dell'A.S.D. CELTIC DON BOSCO;
- di omologare il risultato di 1-1 conseguito sul campo nella gara A.S.D. AFC STERZING B – A.S.D. CELTIC DON BOSCO del 02.10.2026;
- di disporre la restituzione all'A.S.D. CELTIC DON BOSCO del contributo per l'accesso alla giustizia sportiva.

GARE DEL / SPIELE VOM 09/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 150,00 UTTENHEIM

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 100,00 CELTIC DON BOSCO

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 100,00 CELTIC DON BOSCO

Persone non autorizzate entravano a fine gara nella zona spogliatoi.

Weil nach Spielende nicht ermächtigte Personen in den Umkleidekabinenbereich eintraten.

Euro 100,00 LATINO AMERICANA INCAS

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 100,00 LATINO AMERICANA INCAS

Mancato utilizzo nelle sostituzioni dei previsti cartelli numerici.

Bei den Auswechslungen die vorgeschriebenen Nummernschilder nicht benutzt zu haben.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

DHARYF MONIR (CELTIC DON BOSCO)

Per comportamento antisportivo nei confronti di un avversario e offensivo nei confronti dell'arbitro, ritenuta la continuazione tra le condotte poste in essere.

Wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber einem Gegenspieler und beleidigenden Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter, wobei die Fortführung der Handlungen erachtet wird.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KOFLER LEO (TRAMIN FUSSBALL)

MARK PATRICK

(TRAMIN FUSSBALL)

FORER MARTIN (UTTENHEIM)

VALORZ DOMINIK

(UTTENHEIM)

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

PFEIFER PETER (GOLDRAIN)

Tre giornate di squalifica ai sensi dell'art. 38 C.G.S. per condotta violenta, consistita in un intervento a gamba tesa sul petto di un avversario, provocandone un infortunio che rendeva necessario il trasporto in ospedale.

Drei Spieltage Sperre gemäß Art. 38 SpGK wegen gewalttätigen Verhaltens, indem er einen Gegenspieler mit gestrecktem Bein an der Brust traf und dadurch eine Verletzung verursachte, die einen Transport ins Krankenhaus erforderlich machte.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

STECHER DOMINIK (OBERLAND ASV)

PUNER LUKAS

(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SCHUETZ SIMON

(OBERLAND ASV)

DALLAPIAZZA SIMONE

(VAL BADIA)

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

RIFESER LAURIN (VELTURNO FELDTHURNS)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CARPELLA LUCA (VORAN LEIFERS)

GARE DEL / SPIELE VOM 12/10/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 12/10/2026 STEGEN - AHRNTAL

Il Giudice Sportivo territoriale,

- preso atto che la gara al 45 del primo tempo è stata dall'arbitro definitivamente sospesa perchè la società STEGEN STEGONA per infortuni vari, non aveva il numero minimo di calciatori per proseguire la gara;
- Visti gli artt. 9, 10, comma 1, 65 e 66, comma 1, lettera a), del C.G.S;

delibera

di comminare alla soc. STEGEN STEGONA la sanzione della perdita della gara con il punteggio di 0-6 conseguito sul terreno di gioco;

Der territoriale Sportrichter,

- Nach Einsichtnahme des Schiedsrichterberichtes aus dem hervorgeht, dass das obige Spiel in der 45. Minute der ersten Spielhälfte endgültig abgebrochen wurde da STEGEN STEGONA infolge von verschiedenen Verletzungen die Mindestanzahl von Spieler auf dem Spielfeld nicht mehr hatte;
- nach Einsichtnahme in die Artikel 9, 10, Abs. 1, 65 und 66, Abs. 1, Buchstabe a), des SpGK;

beschliesst

dem Verein STEGEN STEGONA die Strafe des Spielverlustes mit dem auf dem Spielfeld erzielten günstigeren Ergebnis von 0-6 aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

STEGEN

vedasi delibera - siehe Beschluss.

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GASSER PHILIPP

(TERLAN)

GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GAROFALO IVAN

(VIRTUS BOLZANO)

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

HAINZ FRIEDRICH

(RITTEN SPORT)

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 VAHRN

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TESCARO ANDREA (VAHRN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

PRADER RAFAEL (VAHRN)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

STRAIN DIEGO (BOZNER FC)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PRADER RAFAEL (VAHRN)

GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

THOENI NOAH (MALS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

HOUAQUI OMRAN (VORAN LEIFERS)

FEMMINILE UNDER 17 DAMEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 150,00 NEUGRIES

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MIRAKA ANDREA (NEUGRIES)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SERRA BENJAMIN (KLAUSEN) DELLA VALLE RICCARDO (OLIMPIA MERANO)
OBERLECHNER JULIAN (ST. LORENZEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

GASPERINI FABIAN (SALORNO SALURN RAIFFEISEN)

Per la condotta irraguardosa nei confronti dell'ufficiale di gara valutata come circostanza attenuante la tenuità della condotta (art.36 e art. 13 comma 2 C.G.S.).

Wegen respektlosen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter, wobei die Geringfügigkeit des Verhaltens als mildernder Umstand berücksichtigt wird (Artt.36 und 13 Abs. 2 SpGK).

FEMMINILE UNDER 15 DAMEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

PULCINI / D-JUGEND 7 x 7

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 07/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

POMELLA HUGO	(BOZNER FC)	OSELINI WALTER	(TRAMIN FUSSBALL)
--------------	-------------	----------------	-------------------

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

JAMAI YOUNES	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)	GANDER ALEXANDER	(ST. PAULS)
--------------	-------------------------	------------------	-------------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

AGOVIC DINO	(BOZNER FC)	CIAGHI MARTIN	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
SPITALER TIMO	(ST. PAULS)	SPIESS PHILIPP	(TRAMIN FUSSBALL)

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 15/10/2026.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER
TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN
AM 15/10/2026.

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster